4. Jahrgang. — No. 34.

## Telegraphische Depeschen.

(Geliefert von ber United Breg.)

Buland.

25ift Banamaker gehen?

Dem Port, 10. Febr. Gine Special: benefche aus Philadelphia melbet: Es verlautet, bag wichtige Beranderungen im Bundescabinet bevorftehen. Der Generalpostmeifter Banamater foll in wenigen Tagen fein Umt niederzulegen gebenten und nach Baris als Rachfolger bes Gefandten Whitelam Reib gefchiat werben, ber ichon lange ben Bunich hegt, nach ben Ber. Staaten gurud: aufehren. Bum Generalvostmeister murde bann General James G. Clart: fon ernannt merben. Diefe Gerüchte

merden bis jett meder bestätigt noch Bom Congreft.

bementirt.

Bafhington, D. C., 10. Febr. 3mei Monate find jett verftrichen, ohne baß Die gesetgeberische Arbeit des Congrejjes irgendwie einen praftifchen Fortichritt gemecht hatte. Huch heute wurde nichts Wichtiges erlebigt.

Das Abgeordnetenhaus nahm eine Borlage an, welche gur Erbauung einer Brude in Burlington, Ja., ermächtigt. Man gantte fich lange über bie Frage, ob noch zwei neue Boten engagirt merden

Im Genat murbe eine Angahl neuer Borlagen und Betitionen eingereicht, wovon fich wieber ein guter Theil auf Benfionen bezog. Cherman perlangte fofortige Grwagung ber Borlage, wo= nach ber Prafibent einen Generalcom= miffar und einen Silfscommiffar ernen= nen foll, um bei ber 1892 in Dlabrid abzuhaltenden hiftorischen Columbus= ausstellung die Ber. Staaten gu vertre= ten; Dicje Memter follen nur Ehrenfache

Die Borlage murbe angenommen. Fortgefett murbe bie Debatte über bie Ruderstattung von Rriegssteuern an Birginien und Beft=Birginien.

Bahnungfück.

Soufton, Ter., 10. Febr. Auf bem oftwarts bestimmten Buge ber Gublichen Pacificbahn gerieth geftern ber Touris iten=Schlafmagen in Brand und murbe pollftanbig gerftort. Gine Dame mare um ein Saar mitverbrannt; mit fnapper Roth gelang es ben fammtlichen Baffagieren, fich aus bem Flammenmagen gu retten. Der verbrannte Baggon murde fo ichnell wie möglich von bem übrigen Bug abgetrennt.

2 3abre für Todtung der Gattin.

Taunton, Maff., 10. Febr. Im Guperiorgericht murbe Michael D'Connor aus Kall River megen Tobtichlags, ver= übt an feiner Gattin Bridget, ju 2 3ah= ren Correctionshaus verurtheilt. Die beiben Chegarten maren gur Beit betrunfen gemefen, und Michael mar muthend geworben, weil fich Bridget weigerte, ihm noch Bier gu holen; er fchlug fie nieber und trat ihr auf die Bruft. Die hauptzeugin gegen ihn war fein 13jab= riges Töchterlein.

## Empfiehlt die Silberfreipragung.

Bafhington, D. C., 10. Feb. 3m Begenfat ju bem betreffenben Genats ausichuß, hat heute ber Abgeordneten= hausausichug für Mingen, Dage und Gemichte mit 8 gegen 5 Stimmen ems pfohlen, eine Gilberfreiprägungs = Bor= lage, namlich bie Bland'iche, gunftig einzuberichten.

## Angekommene Dampfer.

Dem Dort: Bohemia von Samburg; England pon London. Philadelphia: Danitoban von Glas:

Liverpool: Majestic von Rem Port. Yonton: Moorijh Brince von Hem

Bremen: Aller von Rem Port. Man hegt ichwere Beforgnig um bas Schidial bes britifchen Dampfers "Gir Walter Raleigh", welcher von Philabelphia nach Blumouth abfuhr und ichon etma 30 Tage untermegs ift.

Capitan Leifter, Infpector ber Rord: beutiden Llond-Dampfergesellschaft, hegt noch immer die Soffnung, bag bie "Giber" gerettet merben fann. Er ift überzeugt, bag, wenn bas Wetter gunftig genug ift, es gelingen murbe, bas Loch im hinteren Stiel zu verstopfen, bas Baffer auszupumpen und bas Schiff flott gu machen.

## Betterbericht.

Rur bie nächsten 18 Stunden folgen: bes Wetter in Illinois: Warmer, leb-Bafte Gubminde, mit brobenbem Wetter und Riegen ober Conce, besonders in ben nördlichen Theilen. 21m Donner= ftag Schnee und mahricheinlich fälter.

## Telegraphifche Motigen.

Siebzehn Leichen find bis jett aus ben Brandtrummern bes "Gotel Royal" in Dem Dorf gezogen worden.

- Der Gebruarbericht bes Bundes: aderbaubepartements bezüglich bes Baumwollertrages im Guben befagt, bag bie Bute ber Baumwolle die beite feit vielen Jahren ift, fomie, bag bie Berlufte burch Infetten nicht fehr bebeutend maren und fich hauptfächlich auf bie Staaten an ber Golffufte befdrantten.

- Aus Osceola, Mich., wird berich= tet: Der um 11.20 Uhr geftern Racht hier fällige Schnellzug der Botts=Bahn ift bei bem "Geven Dile Sill" entgleift und ben 35 fuß hohen Bahndamm binuntergerollt. Es murbe Niemand ernftlich beidabigt, aber bie Locomotive und zwei Bagen murben gertrummert. Der zusammengefrorene bobe Schnee batte Die Entgleifung verurfacht.

#### Musland.

#### Die fpanischen Anarchisten. Bier Revolutionare garrottirt.

Mabrib. 10. Febr. In Beres murben heute fruh bie vier Anarchiften ober Socialrevolutionare, Die megen Bethei: ligung an bem fürglichen Angriff auf Die Stadt jum Tobe verurtheilt worden maren, auf bem freien Blage por bem Gefängnig nach ber fpanischen Sinrid: tungsmethobe "garrottirt" (an einen Pfahl gebunden und mittels eines um ben Sals gelegten und am Bfahl befeftigten Salseisens ermurgt). Alle im letten Augenblid gemachten Berjuche, ihre Begnabigung ju ermirten, maren fehlgeichlagen; bas Ministerium hatte ber Roniginregentin im Sinblid auf Die Berhaltniffe in ben Unruhe Diftricten jebe Begnadigung auf bas Dringenbfte widerrathen. Bwei ber Todescandidaten beichteten ben ihnen angebotenen Brieftern, während bie beiben anderen jeben geiftlichen Beiftand gurudwiesen, fich als Altheisten bezeichneten und ertlarten, bag fie nichts gu bereuen hatten.

Es maren die umfaffenbften Borfeh: rungen getroffen, Unruhen und Befreiungsperjuche im Reime gu erftiden. Die Wachen wurden bedeutend verftartt; eine furchtbare Truppenmaffe murbe an bem bejagten Blat angehäuft und hielt Die Boltsmenge fern, mabrend bie Todesurtheile vollftrectt murben. Das Gar= rottiren bot einen gang fchauerlichen Gin Schrei Des Entfegens entrang fich ber Bruft Taufenber. Un: mittelbar vorher übrigens liegen fich fammtliche Berurtheilte geiftliche Bilfe

Das anarchiftifche Glement (bas heißt, überhaupt bas revolutionare, benn es fcheint gewiß, bag alle leibenschaftlichen Republikaner, überhaupt alle gründlich Dliggufriedenen mehr ober meniger in biefe Bewegung verwidelt find) in Beres und der Umgegend ift noch beständig int Bunehmen begriffen, und viele mohl= jabende Familien haben Leres verlaffen. Geftern murbe in Barcelona im Bergen ber Stadt eine Bombe gur Explosion gebracht, babei fam eine Berfon um, und 3 andere wurden verlett.

Bahrend ber vergangenen Dacht berrichte gang ungeheure Aufregung in Feres jomie in Barcelona. Schaaren pon Arbeitern burchzogen Die Strafen und fangen revolutionare Lieber; in meh: reren Kallen fam es zu blutigen Bufam= menftogen zwischen ben Bolfsbaufen und ber Boligei; bas gahlreiche Militar in ben Barraden war jeden Augenblid gum Ausruden bereit, falls bie Boligei fich nicht mehr behaupten tonnte. Man glaubt, bag in ber That uriprunglich ein allgemeiner Aufstand für heute Bor=

mittag geplant gewesen fei. Spater. Um 5 Uhr heute fruh, he die Garrottirungen vollzogen mur ben, las ein Briefter in ber Belle Do. 1 bie Deffe. Die Berurtheilten weiger= ten fich anfange, überhaupt aufzufteben; fie erffarten, fie feien unschuldig und man wolle fie ermorben. Gie wurden von ben Wefängnigbehörben gezwungen, fich zu fügen, und schlieglich, unter beitanbigem Biberftand und Protesten, nach bem Richtplat geführt. - 21lle Saben maren geschloffen, bis bie fcaurige Tragodie vorüber mar, und viele Ginwohner flüchteten fich vergangene Nacht aus ber Stadt. Die Cachlage Scheint in ber That eine fehr fritische gemefen gu fein, und man fürchtet noch im=

mer Chlimmes. Der deutsche Eredit noch gut.

Berlin, 10. Febr. Die neue Reichs. anleihe ift breimal überzeichnet worden. Erdflurg in der Pfafj.

München, 10. Febr. Bu Bliestaftel, im Regierungebegirt Bfalg (an ber Linie Somburg : Saargemund) murbe burch einen Erbiturg eine Angahl Baufer bemolirt. Gine große Daffe Erbe und Relefteine im Gewicht pon mehres ren Sundert Tonnen fturgte auf bas Saus des Arbeiters Dahn, gertrummerte basfelbe vollständig und tobtete zwei Berfonen. Die Bewohner ber übrigen Baufer tonnten fich retten.

## Serr Sohmann gefforben.

Bremen, 10. Febr. Berr Lohmann, ber Oberdirector ber Mordb. Llond: Dampfergefellichaft, ift geftorben.

## Lawinenflurge in Defterreid.

Bien, 10. Gebr. Dem ftarfen Conee: fall, von welchem Ober= und Dieber= Defterreich mabrend bes Binters beim= gefucht murben, ift marmeres Wetter gefolgt, und bie Gifenbahnen haben jest vielfach von Lawinen gu leiben, welche ben Bertehr bebentlich ftoren. In einem Fall 3. B. murbe ein Babn= jug faft vollständig unter einer riefigen Schneemaffe begraben, und die Baffa= giere hatten Bieles auszustehen, ehe ber Schnee beseitigt werden fonnte, gumal bie Borrichtungen bierfür fich als burch= aus ungulänglich ermiefen.

## Mnruben in Brafilien.

Rio be Janeiro, 10. Febr. Große Miggufriedenheit herricht gegenwärtig in Borte Allegro. Die Golbaten neb: men ben Burgern alle Schiegmaffen ab. Mule boberen Civilbeamten verlaffen ihren Boften. Gouverneur Martin ftößt auf ftarfen Wiberftanb.

## Der Suddelmuddel in Argentinien.

Buenos Anres, 10. Febr. Schau: berhafte Betrügereien find bei ben jungften Bahlen porgetommen und gichen immer mehr bie allgemeine Aufmertfam= feit auf fich.

Radrichten aus Montevideo befagen, bağ ber Truppenaufftand bafelbit unter: brudt ift, und bie Rabelsführer in's Gefängnig geworfen find.

Die rheinifche Gisja . Chlar . Senfation. Berlin, 10. Febr. Der jubifche Fleischer Buichoff in Kanten, welcher fürglich von ber Unflage, einen Chris ftenfnaben abgeschlachtet gut haben, freis gefprochen murde, ift jest in Roln aber= mals verhaftet worden. Im preugischen Landtage interpellirte geftern ber beutich: freisinnige Abgeordnete Ridert Die De= gierung über bie Angelegenheit und betlagte fich, daß Buichoffs Biederverhaf: tung nur auf bie antifemitifche Agita: tion gurudguführen fei, und Blatter, wie die "Kreuggeitung", ben Aberglau= ben, daß bas Blut bes Anaben gu reli giojen Zweden gebraucht worten fei, immer wieder genahrt hatten. Der Buftigminifter Dr. v. Schelling ermis berte ihm, Die Reuverhaftung Bufchoffs fei gar nicht burch antisemitischen Gin= fluß herbeigeführt worden, fondern burch neues Beweismaterial. Die Juben in Kanten batten übrigens alles Dog= liche gethan, um die Musjindigmachung bes mahren Thaters gu fordern.

#### Senfationelle Spionsverfiaftung.

Berlin, 10. Febr. Gewaltiges Muffeben, namentlich in militärischen Rrei= fen, erregte bie heute aus Mugsburg, Bayern, eingetroffene Runde, bag ein Spion, welcher ein Officier in einer ausländischen Urmee fein foll, verhaftet fei. Der geheimnigvolle Fremde murbe fofort nach feiner Gefinahme auf Die Dublberger. nachite Bolizeimache geführt und grund: lich burdifucht. Dlan entbedte, bag es ihm gelungen mar, eines ber neuen und höchstverbesserten Gewehre des deutschen heeres zu ftehlen. Das Schlog und andere wichtige Theile ber Waffe fand man in ben Rleibern bes Gefangenen eingenäht. Man erwartet, bag bie Militarbehörden fo itreng wie möglich mit Diefem Spion verfahren merben, um Anderen feiner Claffe gu geigen, mas fie zu erwarten haben, wenn fie fich nach Deutschland magen. Man glaubt jest auch, daß bie neuen Gefete gegen Auslander noch nicht weitgebend genug feien, und es burften icon bemnächft Bortehrungen gu ihrer Bericharjung getroffen werben.

Staiferin Augusta Bictoria Brank. Berlin, 10. Febr. Die beutiche Rai= ferin leidet augenblidlich an ber Grippe.

#### Eranriger Minfall.

Leipzig, 10. Febr. 3mei Rinber bes hiefigen Weichaftsbesitzers Volkmarborff find geftern aus einem Tenfter bes vier= ten Stodwertes ber Wohnung gefturgt und augenblidlich getöbtet worden.

## Mormegifdes.

Chriftiania, 10. Febr. Seute murbe ber norwegische Landtag eröffnet. Die Thronrede verhieft eine Reibe Reformen. barunter eine folche im Unfalls= und Alterversicherungs: Wefen und auf bem Gebiet ber Lebensmittelzölle. Budget ergibt einen habiden lleberichuß. Man wird einen Gredit für Betheili= gung an ber Chicagoer Beltausftellung

## Telegraphifche Motigen.

Die parnellitifche Fraction bes britifden Barlaments hat fich wieder gu einer Angriffspolitit entichloffen.

- Die aus London gemelbet mirb, ftarb beute ber befannte landmirthichaft: lich politifche Schriftsteller und Staats= mann James Caird (geb. 1816 gu Stranger).

- Es wird jest bestimmt verfichert, brf bie Roth in ben ruffifchen Sunger: bezirten endlich boch im Abnehmen fei, und zwar hauptfächlich infolge Berbeffes

rung ber Berfehrsmittel. - Das nach Bomban, Oftinbien, beftimmte Truppenichiff " Guphratis" fließ im Guegcanal mit bem beutichen Dams pfer "Gutenfels" gufammen; letterer

murbe erheblich beichabigt. - Im britifden Unterhaus murbe gestern ber Untrag gestellt, ben Git bes Abgeordneten Coward E. 23. be Cobain. welcher auf die Beidulbigung ber grob= ften Unfittlichfeit verfolgt wird und ben Staub Grogbritanniens von feinen Gugen abgeschüttelt bat, für vacant gu

- Das Infelreich Samaii fteht, wie unterm 2. b. Dt. nach Gan Francisco berichtet mird, am Borabend ber gwei: jährlichen Wahl, und es geht baher fehr aufgeregt gu. Die brei Barteien find im Relbe, und die meifte Musficht icheis nen die "Liberalen" gu haben, beren Lo: fung ift: "Samaii für bie Samaiter. Bei ben Bahlen wird bas auftralifche

Stimminftem gur Unwendung tommen. - Mus Berlin wird gemelbet: Der Bergmann Lotus in Myslovit, Colefien, hatte 41 Monate in einem magnetischen, todesähnlichen Schlaf gelegen; jest ift er wieder erwacht, ift völlig vernünftig, hat aber feine Ahnung, bag er jo lange ge= Schlafen hat. Es icheint übrigens, als wurde ber Mann jest von einer Lungen= entgunbung befallen merben, in welchem Falle wenig Musficht mare, ihn am Leben gu erhalten. Er nimmt außer Mild

feine Nahrung gu fich. - Geltfame Gerüchte find im Um= lauf über bie Bemannung bes fürglich bei ben Scilly = Infeln gescheiterten griechischen Dampfers "Embiricos." Es beißt, Die Matrofen hatten fich offen gegen ben Capitan und bie Officiere aufgelehnt und biefelben umgebracht. Die Angaben ber geretteten Datrofen find voller Biberfpruche, aber foviel fteht feft, bag die Griechen, melde bie Mehrheit ber Geretteten bilden, Die nichtgriechischen Matrofen mit Gewalt an ber Benutung bes Rettungsbootes gehindert haben.

#### Shwierige Berhaftung.

Willie Bettey fett fich dem Poligiften Mühlberger mit dem Revolver zur Wehre.

Billie Betten, ein 18jahriger Tauge= nichts von bunfeler Berfunft, murbe por nunmehr 15 Jahren von Frau Cophie Betten in Late Biem an Rindes: ftatt angenommen und bantt feiner Aldoptivmutter Die ihm bemiefene Liebe

und Gute burch brutale Mighandlungen. Bor einigen Tagen batte er bie be= bauernswerthe Frau berart gemighan= belt, bag biefe polizeilichen Schut fu= den mußte. Der Detective Muhlberger murbe mit ber Berhaftung bes brutalen Wichts betraut, biefer verftand es indeg geraume Beit, ben Berfolgungen bes Beamten durch ichleunigste Flucht gu entgehen.

Betten befitt zwar nur ein Bein, vermag indeg feine Rrude jo gefchickt als Sprungitab gu benuten, bog er mit größter Leichtigfeit über mehr als mannshohe Baune und fonftige Sinder: niffe hinmeggufegen vermag.

Geftern Abend erfuhr Der genannte Boligift, daß Betten fichein feiner Boben- tammer befinde. Er eilte borthin, flopfte an Die Thure und begehrte Gin=

Benn Dir beine Saut lieb ift, fo mache, bag bu fortlommit, " brobte er

"Bormarts, öffne. " "3ch bin bewaffnet und ichiefe Dich wie einen Sund nieder, wenn Du nicht Deiner Wege gebit. " Der Beamte versuchte Die Thure mit

Gewalt zu öffnen, in ber nächften Di= nute pfiff ihm aber fcon eine Revolver= fugel an ber Daje vorbei. Der Polizeiwagen murbe herbeige=

rufen und ber mit Merten bemaffneten Hebermacht ergab fich Betten. Richter Mahonen fandte ben Tauge= nichts, ber ihm heute gur Beftrafung porgeführt wurde, auf ein halbes Jahr

in's Arbeitsbaus. Im Befite bes Burichen murben Dietriche, melde aus Schuhtnöpfern an-

#### gefertigt maren, gefunden. Bem gehört das Gefpann?

Bwei Manner, bie fich Boe Lenner und 3. G. Rennedy nennen, murben gestern von einem Boligiften in einem Bagen getroffen, ber augenicheinlich nicht ihr Eigenthum ift. Die beiben Manner murben verhaftet und Wagen und Pferbe in einem Gouspen binter ber Desplaines Str. = Polizeistation einft= weilen untergebracht.

Die Berhafteten ergablen eine gang unglaubliche Geschichte hinsichtlich ber Urt, wie fie gu bem Befpann gefommen. Der Boligei ift es inbeffen bisber nicht gelungen, ben rechtmäßigen Gigenthumer von Pferd und Wagen austindig

## Gin gewaltthäiger Dieb.

Dem Saufirer 21. Stern, 54 Bilfon Str. mohnhaft, murbe gestern Rachmit= tag, mahrend er fich in einem Weschäfte befand, an ber Ede von Washington und Jefferson Gtr. fein Bagen geftohlen. Stern fam noch gerabe recht: geitig gur Stelle, um ben Dieb mit bem Bagen Die Bafbington Gtr. ent= lang fahren gut feben. Es gelang ibm. ben Wagen einzuholen. Der Dieb, ein fechzehnfähriger Junge Ramens John Dorfen, fette fich mit feinem Tafchen= meffer gegen Stern gur Wehr, murbe aber überwältigt und in die Polizeifta: tion gebracht. Richter Blume bestrafte ihn heute um \$50.

## Gin Chedidwindler.

Gin gemiffer James Creut, ber vor= giebt, Beitungsberichterftatter gu fein, aber fonit jebe Mustunft über feine Berhältniffe und Wohnung verweigert, murbe heute unter ber Untlage, faule Chede in Umlauf gefest gu haben, bem Richter Mahonen vorgeführt. 2113 Un= fläger gegen ibn traten Baul Rraufe, von Gde Burling Str. und Bebfter Alne., und Oscar Westerburg, von No. 2303 Indiana Ave., auf. Die Berhandlung murbe bis gum 13. b. Dt. vertagt und Greut bis babin unter \$500 Burgichaft

Die ,, Abendpoft" gibt viel Geld für Reuige feiten aus, für Scheerenredacteure feinen

## Telegraphifche Motigen.

3m "Opera Souje Blod" gu Des Moines, Ja., und ber Umgebung rich= tete eine Feuersbrunft einen Schaben von etwa \$50,000 an. - - Die Groggefdworenen in Omaha,

Mebr., haben gegen 32 Personen Un: flagen erhoben, -- meift gegen jegige und frühere Stadtrathamitglieder megen Gine Depefche aus Bellington,

D. F., melbet: Der gefammte Gifen= bahnverfehr ift infolge riefiger leber: ichwemmungen in ben Begirten Otago und Canterbury unterbrochen, und die Ernte gum größten Theil vernichtet.

- Die vom Illinoifer Abgeordneten Memberry im Congreg eingebrachte Bor: lage, wonach alle Penfionen an Muslander und an Personen, welche nicht in ben Ber. Staaten mohnen, aufgehoben werben follen, baufcht fich zu einer febr dwierigen Frage von internationalem Intereffe auf. In Canada allein mur: ben bavon etwa 1300 Berfonen berührt, und Nemberry felbit ichatt bie Bahl ber ausländischen ober im Ansland lebenben berg allein follen mehrere taufend folder

## Tolman bertheidigt fich.

Slosson Thompsons schwere Beschuldigungen gegen die 217id= land Co.

Daniel S. Tolman reichte heute im Superior-Gericht eine fdriftliche Beantwortung ber Rlagen ein, welche burch Cloffon Thompfon icon por langerer Beit gegen Die Gefchäftsführung ber "Midland Co. " und ber "Chicago Truft & Cavings Bant" eingereicht murben.

Cloffon mar, wie er in ber pon ihm eingereichten Rlageichrift auseinander= fett, gegen feinen Willen Mitglied ber verflagten Gefellichaft. Er ift im Drudereigeschäft thatig und brauchte im April v. 3. eine Gumme von \$5000, um feinem Weichaft aufzuhelfen. Bu= fällig murbe er mit Tolman befannt und biefer erbot fich, bas Gelb gegen eine Supothet auf Thompfons Gigenthum gu perichaffen.

Die Bedingungen, welche Tolman an die Gewährung bes Darlehns Inupite, maren nach ben von Thompfon gemachten Ungaben allerbings bie bobere Balsabichneiderei. Unter ber Ber= ficherung, bag bie "Mibland Co." eine Finanggefellichaft erften Ranges fei, wurde Thompion genothigt, 10 Aftien biefer Gefellichaft gu nehmen. 3meis tens mußte fich Thompfon einen Gredit in ber Sohe von \$1500 von ber "Chi= cago Truit & Savings Bant" aufhalfen laffen und biefe Gumme mit 8 Prozent

Erhalten hat er feinen Cent bes Ras pitale, aber bie Binfen mußte er puntt: lich bezahlen. Und ichlieglich mußte er, um die \$5000 gu erhalten, Die Supothet barüber auf bie Gumme pon \$7,500 ausstellen laffen. Die Bebenten, welche Thompfon gegen biefe Bedingungen er= hob, wußte Tolman baburch gu beichwichtigen, bag er ihm erflärte, alles bies geschähe nur gum Schein und um bas Unichen ber Firmen, beren Theil= haber er (Thompson) jest geworden mare, gu heben. Lange bauerte bie "Freundschaft" zwifchen Tolman & Thompson nicht. Letterer fand bald, bag man auf bem letten Wege mare, ihn vollständig auszugiehen.

Bon ben Divibenden ber "Midland Co.", welche Tolman fo prahlerisch versprochen hatte, mar nicht mehr bie Rebe, und Die gange Situation erichien Thompson so wenig ficher, bag er fich entichlog, fo viel als möglich von feinem auf bem Spiel ftehenden Bermögen gu retten und zu biefem Zwede eine Rlage eingureichen.

Tolman bestreitet in feiner Rlagebes antwortung, bag bie Weichaftsverbin= bung gwifchen ihm und Thompfon eine andere als eine rein taufmannifche gemefen fei. Thompfon habe fich an ben Gefchäften ber "Midland Co." jowohl als auch der "Chicago Trust & Savings Bant" ale Aftieninhaber betheiligt und fei als folder felbitverftanblich auch allen geschäftlichen Schwantungen ausgesett gewesen. Bon einer Borfpiegelung falfcher Thatfachen fei teine Rebe gemefen, benn zu ber Beit, ba bie Abmadungen zwischen ihm und Thompion ftattgefun: ben hatten, habe bas Wefchaft thatfach= lich in Bluthe gestanden.

## Die ",Abendpoftis ift bas anertannt befte beutide Blatt für Lieine Anzeigen.

## Lebensmude.

Im Michael Reefe-Bofpital liegt bie 30 Jahre alte Farbige Mary Clark tobtfrant barnieder und bie Merate er= marten ihr Ableben jebe Minute.

Die Frau war in bem Saufe No. 218 47. Str. als Dienftbotin beichaf: tigt. Bor einigen Wochen hatte fie fich verheirathet, aber gleich nach ber Soch: geit fand fie, bag ihre Che feine gludliche fein tonne.

Bmifden bem jungen Chepaare gab es täglich Streit, und geftern Radmit= tag fand wieder eine fehr fturmifche Scene fratt. Gleich barauf verlieft bie Frau bas Saus, ging bis nach ber Ede ber Cottage Grove Ave. und 24. Gir. und gog bort ein Glafdichen mit Gift, welches fie fich ichon vorher verichafft hatte, aus ber Tajche. Gin gerade vorübergehender Arbeiter Namens Gib= gerald bemertte bie verzweifelte Gi= tuation ber Frau, fprang hingu und entrig ihr bas Flaschchen. Es mar jes boch bereits zu fpat, benn fie hatte ichon ben größten Theil bes Giftes verichludt, und bie Folgen machten fich fofort belleberführung ber Unglücklichen nach bem Boipital, mo man zwar fofort geeignete Gegenmittel anwandte, Die fich inbeg, wie oben angedeutet, als erfolglos er:

Die "Abendboft" beffeifigt fich eines bolfothumlichen und zugleich bornehmen Tones. Deshalb ift fie bei dem gangen Tones. Deshalb in ne De. Deutschihum Chicagos beliebt.

## Rurg und Reu.

" Geo. Dnel, Bm. Sader und Chas. Maas murben geftern Abend ver= haftet, weil fie por Rurgem bas Gefchaft bes Suffdmiebes Joe Reeby, Do. 986 23. Chicago Ave., erbrochen und baraus Gegenstände im Werthe von \$30 ent= wendet haben follen. Das Berhor wird am 16. b. Dt. por Richter Geverjon ftatt= finden; bis babin fiehen bie Angeflagten unter je \$800 Burgicaft.

\* Gin 17jahriger Buriche, Ramens James Barner, alias Joe Callahan, angeblich im Saufe Ro. 11 Dt. Morgan Str. mohnhaft, murbe heute unter \$50 Strafe für brei Monate in's Arbeits: haus geschickt. James ift ber Leiter Benfionare auf 15,000. In Burttem: einer überaus gefährlichen, ausichlieflich aus jungen Burichen bestehenden Diebs:

#### Mitten in der Stadt. Anderfon por dem Richter.

Gefährliche Eisenbahn . Collifion nahe dem Bahnhof der "Morthwestern".

#### Mehrere Berfonen verlett.

heute Morgen furg nach 19 Uhr ereignete fich auf ben Schienen ber Rorthwestern-Bahn in nachster Rabe bes Bahnhofes ein Gifenbahn-Unfall, ber leicht bie ichredlichften Tolgen nach fich hatte gieben fonnen.

Mis um Die bezeichnete Stunde ber Localzug aus Gvanfton, in welcher fich etma 60-80 Berjonen befanden, in ben Bahnhof ber Morthwestern-Bahn einfahren wollte, murbe joeben ein Bug, ber furg vorher angelangt mar, gurud: geschoben. Der Cvanfioner Bug, melcher baffelbe Geleife gu benuten hatte, fonnte nicht mehr rechtzeitig gum Salten gebracht werden und jo fuhr ber gurud'= ichiebenbe Bug in ben Rauchwagen bes Evanftoner Buges binein.

Unter ben Baffagieren, melde burch ben heftigen Stog fast fammtlich von ihren Gigen geichleubert wurden, ent= frand eine furchtbare Panit. 2118 fich bieje in etwas gelegt hatte und man bas angerichtete Unglud überfeben fonnte, ftellte fich beraus, bag jum Glude fein Menichenleben verloren gegangen ift. Dagegen find mehrere Perfonen mehr oder minder ichmer verlett worten. Die ichmer Berletten find:

D. R. Proctor, 142 La Galle Str. : Berletjungen an ber rechten Sand, Quetichwunde am rechten Ange und Berrenfung bes rechten Suges. Abvofat Ar M. Gage aus Wilmette:

Schwere Quetichwunden am linten Gug und in ber linten Geite. G. Rojenheim, Do. 75 Auflerton Ave. wohnhaft: Schwere Quetichungen am rechten Tuge und am Ropfe.

M. D. Swift, wohnhaft in Rogere Bart: Quetidungen am linten Guge und andere leichtere Berletungen. Alle Diefe Berfonen murben fofort in ärgtliche Behandlung genommen und fobann mittelft eines Conberguges in

ihre Wohnorte gurudgebracht. Gine Mugahl von Baffagieren erlitt noch überdies leichte Berlegungen, fonnte fich aber ohne fremde Beihilfe von ber Ungludsftätte entfernen.

Es ift nur bem Umftande, bag beibe Buge, als in unmittelbarer Dabe ber Station befindlich, langfam gingen, gu danten, bag ber Bufammenfiog nod) verhältnigmäßig jo glimpflich ablief. Wer an bem Unglude Die unmittelbare

Schutb trägt, ift bisher noch nicht mit Bestimmtheit festgestellt. Jedenfalls ift es Wunder ju nehmen, bag bei bem ricfigen Berfehr, ber fich bes Abends und bes Morgens in bem verhaltnig= magig engen Raume bes Bahnhofes gu= fammenbrangt, nicht öfter abnliche

Muger ben angeführten Berfonen murbe noch Philipp B. Lee, ein Beam: ter ber Merchants National Bant, No. 82 ga Galle Str., burch Schnittmunben an Urmen und Sanben empfindlich ver=

Rablreiche Berjonen leiben überdies an ben Folgen ber erlittenen heftigen Ericutterung. Unter biefen befindet fich auch ber Polizift Johannes, welcher fich in dem betreffenden Ungludomagen

## Roch ein Gifenbahn Unglad.

Gin entjeglichts Unglud ereignete fich heute Nachmittag furg nach ein Uhr auf ben Geleifen ber Fort Wanne-Bahn, an ber 31. Gir.

Gin Pferbebahnmagen wollte um bie bezeichnete Stunde Die Geleife freugen. Der Conducteur Mife Gurren lief bem Bagen einige Schritte poraus und gab fobann bem Ruticher bas Beichen, weiterzufahren. Raum war jedoch ber mit zwölf Baffagieren befette Bagen auf ben Schienen, als ber Erpreggug ber Fort Wanne: Bahn herangebrauft fam. Dem Ruticher mar es unmöglich, noch über bie Schienen gu fommen und fo traf Die Locomotive den Bagen ge= rabe in ber Mitte, hob ihn aus den Schienen und fcleuderte ihn an fechzig

Jug meit meg. Unter ben Paffagieren befanden fich Frau und Fel. Sannon, beide im Saufe Do. 3030 State Str. wohnhaft. Frau Sannon erlitt eine fo ichwere Berletung am Ropfe, bag fie mohl faum mit bem Leben bavonfommen wird. Bon ben merkbar. Fitgerald forgte fur Die ubrigen im Wagen figenden Frauen ift nicht eine einzige ohne Berlegung ba= vongekommen. Bier polnische Arbeiter erlitten Urm= und Schulterbruche. Die Berlehten murben fammtlich in's Sofpis

tal geschafit. Berr Robert Bohlen, ber auf ber rudwärtigen Platform bes Wagens ge= fanden mar, rettete fich burch Abiprin= gen. Er theilte in ber Redaction ber .Abendpoit" mit, bag bie Gperrichran= fen nicht herabgelaffen maren und bag ber Conducteur ben Bug nicht fah, meil eine Angahl auf einem Rebengeleife stehende Waggons den Ausblid verhin=

## Muf frifder That ertappt.

Grant Brnant und Frant Stemart ftatteten zwei Dal in ber Racht bem Grocerlaben von B. G. Roberts, Do. 310 Beft Randolph Gir. einen Befuch ab. Das erfte Dal entfamen fie mit einer Beute von \$15, bas zweite Mal beute fruh gegen 3 11hr, eroberten fie nur eine Sandvoll Cigarren, murben aber bemertt und nach langerer Jago gludlich in Saft genommen.

Die beiben Ginbrecher murben heute gu je fechs Monaten Arbeitshaus ver-

Die Verhandlung des falles ohne Julaffung von Burgichaft vertagt.

Andrew Anderson, jener brutale Batron, beffen Revolverangriff auf feine Gattin mir gestern berichteten, murbe heute bem Richter Rerften vorgeführt. Der Menich icheint augenicheinlich fcmere Mene über fein Berbrechen gu empfinden. Er ift ein Mann von etwa Sahren mit glattrafirtem Geficht und fehr fparlichem gelbweigem Saar= muchs. Geine Saltung ift gebeugt und fein Untlig leichenblag.

Rapt, Roch erhob Die unieren Lefern bereits befannte Unflage und erflarte, bag nach einem argtlichen Bericht bie Berwundete noch immer in Lebensgefahr

"Saben Gie etwas zu Ihrer Bertheis bigung gu jagen?" fragte ber Richter. 36 bin nicht bagu im Stande, " mar Die Untwort.

"Weshalb nicht?" "Ich leibe unendlich. "

Das Berbor murbe barauf bis gum 19. b. Dt. vertagt und bie Grage ber Burgichaftszulaffung verneint.

### Weuer im Warren Springerg

bande. Beute früh furg nach 6 Uhr f. einem Relleriocale bes Baufes Do G. Canal Gir. aus bisher noch fannten Urfachen ein Gener gum

Die jofort avifirte Teuermehr fonnte ben Brand icon nach furger Arbeit un= terbriiden. Das Gebaude tit Gigen= thum von Barren Springer und ift bas: felbe, in welchem por Rurgem Die graß: liche Erplofions Rataftrophe ftattaefuns ben hat. Das betreffenbe Local ift von ber "Glectric Lamp Company" gemies thet. Diefe erleibet einen Schaben von Das Gebaube felbit ift um \$200. \$100 geschädigt.

### Temperaturftand in Chicago.

Der Thermometerstand ber Better: warte auf dem Anditorium=Thurm war um 6 Uhr gestern Abend 25, um 12 Uhr lette Hacht 25, um 6 Uhr heute' Morgen 26 und um 12 Uhr heute Dits tag 31 Grab über Rull. 2Im niebrig= ften, nämlich auf 24 Grad über Rull, ftand bas Thermometer gegen 7 Uhr

## heute Morgen.

Nachflänge jur Tioga-Erplofton. Bor Richter Brentano murb geeftern nit der Berhandlung einer von der Wittme bes Arbeiters Sans Chriftian: fon gegen die "Dunham Towing and Breding Co. " angestrengten Schaben= eriabtlage begonnen und Damit Die Gra innerung an bas ichredliche Erplofions unglud aufgefrischt, bem im Juli 1890

Der Dampfer " Tioga" jum Opfer fiel. Um Lage nach ber Rataftrophe hatten fich einige Arbeiter ber vertlagten Ges ellichaft auf bas Wrad ber "Tioga" begeben, um bajelbit mit ben Bergungs=

arbeiten gu beginnen. Der Guperintendent ber Gefellichaft betrat mit einem offenen Licht ben Raum, in welchem die Leute beschäftigt waren, entinndete bamit die angejams melten Gaje und führte fo eine neue Explosion berbei. Christianson murde babei getöbtet und Die anderen Arbeiter

ammtlich erheblich verlett. Die Bittme hat die bei berartigen Todesfällen übliche Gumme von \$5000 eingeflagt.

## Unter ichwerem Berdacht.

In ber Polizeistation an ber Weft Chicago Ave. find gegenwärtig brei Manner untergebracht, welche ftart verbaditig find, den Raubanfall auf ben Roblenhandler Juer Anderson und beffen Schwiegerfohn, worüber mir lette Boche berichteten, ausgeführt gu haben. Rapis tan Riplen behauptet, positives Bemeis: material gegen bie Drei in Banben gu haben, halt aber ihre Ramen vorläufig . Der ermähnte lleberfall murbe bekanntlich in Underfons Difice an ber Leavitt Gtr. unternommen.

## 17 Jahre Budthaus.

Billiam Lewis, welcher überführt worden war, im letten Berbit an ber 4. Ave. feine Buhalterin Maggie Gells ermordet zu haben, jog nachträglich fein Befuch um einen neuen Brogeg gurud und murbe barauf burch Richter Clifford 3u 17½ Jahren Buchihaus verurtheilt.

## Lebensmude.

Der Schneiber Louis Preffel, mohne haft No. 2703 Cottage Grove Ave., bes ging in porletter Racht Gelbftmorb, ine bem er fich in feiner Wertstätte erhangte. Breffel mar 51 Jahre alt, verheirathet und icheint bie That in Folge hauslichen Ungludes begangen gu haben.

\* Philipp Dtt verflagte ben 3. D. Carlan auf \$10,000 Chabenerfat. Bie ber Rlager behauptet, ift er pot Dit beschuldigt morden, ihm eine Uht gestohlen zu haben.

\* Auf Antrag bes Staats. Wilbhuters Bortree wurde gestern die Firma Bare ber Bros., Wildprethandler, um \$5 bei ftraft, weil biefelbe angeblich Bilb ven fauft hat, für welches Die Schonzeit bei reits begonnen hat. Es handelt fich un einen Birich, mehrere Brairie-Buhnet und einige Suchseichhörnchen. Das Ger fchaftslotal genannter Firma befindel

fich No. 556 B. Madifon Str.

Service and Control of the Control o
Breis jebe Rummer 1 Cen
Breis ber Conntagsbeilage 2 Cents
Durch unfere Trager frei in's haus geliefert möchentlich
Jahrlich, im Boraus bezahlt, in ben Ber. Staaten, portofrei
Jahrlich nach bem Muslande, portofrei \$5.00

Rebafteur: Frit Glogauer.

#### Traume eines Wahnfinnigen.

Je eingehender man bie fogenannte Freiprägungsbill bes Irrenhauslers Bland aus Miffouri pruft, befto mehr erstaunt man barüber, bag ein folches Machwert von einem Ausschusse bes ameritanifden Abgeordnetenhaufes allen Ernftes erwogen und fogar empfohlen werden tann. Denn etwas Blobfinni: geres hatten die größten Finangefel aller Beiten und Länder nicht auszuheden vermocht. Richt nur verlangt Bland, wie ichon geftern ermahnt, bag bie Re= gierung alles ihr angebotene Gilber an= faufen und minbeftens 30 Brocent über ben Marktwerth bafür bezahlen foll, fonbern er forbert gerade= zu bie Abfcaffung alles voll= wichtigen Gelbes. Erftens nämlich foll ber Gilberdollar, ber heute nur noch 69 Cents werth ift, gur Mungeinheit gemacht und zweitens fol-Ien alle Werthzeichen eingezogen werben, bie burch Gold gededt find.

Gin Schuljunge von 9 Jahren fann begreifen und verftehen, bag tein rthe von 100 Cents für eine Baare wird, menn er biefelbe für einen Dollar im Werthe von 69 ifen tann. Bis jest hat bie ber Ber. Staaten ben gol : Dollar als Müngeinheit aner= auf Berlangen alles Gilber= alle papiernen Schuld= und en in Golbumge= Sobald aber ber Gilberar gur Mungeinheit gemacht mirb, en bie Goldzahlungen natürlich auf. Ber jest noch mit Gold bezahlt, ift ein coloffaler Marr, benn er fann im offenen Martte 131 Cents für jeben Golb: bollar erhalten, ben ihm ber Gläubiger nur mit 100 Cents gutzuschreiben braucht. Leute, die fo bumm find, burften felbft unter ben Bahlern bes Staatsmannes Bland nicht allgu bid gefat fein, und man mirb beshalb anneh= men muffen, bag Diemand mehr Golb jum Rennwerthe in Bahlung geben, fonbern bag alles im Lande vorhandene Goldgelb gum Marktwerthe bes in ihm enthaltenen Ebelmetalls vertauft werben wurde. Mus bem öffentlichen Berkehr murbe alfo bas Golbgeld fofort nach bem Infrafttreten bes Bland'ichen Gefetes verschwinden.

Damit aber bie Regierung nicht etwa boch heimlich eine Golbreferve anlegen und im außerften Rothfalle gur Golbgahlung gurudtehren tann, will Bland ihr verbieten, fortan noch Golbcertificate auszustellen. Die Regierung foll alfo Riemandem beicheinigen burfen, bag er bei ihr eine gemiffe Gumme Golbes bin= tetlegt hat, bie er gegen Borgeigung feines Certificates wieder herausziehen cate" auszugeben, bie felbstverständlich | lung zusammentreten foll. Der Bor= niemals mit Golb eingeloft werden wur- ftand bes National = Berbandes wirb ben. Wo aber mare bas zweibeinige Rhinoceros gu finden, meldes gutes Golb in's Schatamt tragen und fchlech: tes Gilber bafür in Taufch nehmen würde? Ginge Blands Borichlag burch, fo murbe im Schatamte nicht mehr eine einzige Unge Golbes hinterlegt merben, und es mare jebe Möglichteit gur Un= fammlung eines Goldvorrathes ausge= ichloffen.

Die Bland'iche Bill verfügt meiter, bag bas Befet miderrufen werben foll, welches die Regierung zwingt, monatlich 4,500,000 Ungen gum jeweiligen Marttwerthe angutaufen. Denn biefes Gefets verträgt fich offenbar nicht mit ber Bestimmung, bag Jebermann, ber Robfilber im Goldwerthe von 869 befitt, Diefes in Die nachfte Mungftatte tragen und gegen "Dangnoten" im Marktwerthe von \$100 eintaufchen fann. Um aber feinem Machwert bie Rrone aufzufeben, verfügt Bland, bag unfer Gelb noch einmal pers folechtert merben foll, falls Frantreich feine Gilberpragung wieber nach bem Berthverhältnig von 15:1 aufneh: men follte. Bor ber Sand will ber gute Bland fich bamit begnügen, bağ fech 6= gehn Ungen Gilber einer Unge Golb gleichgestellt merben follen, obwohl im Beltmartte heute mehr als breiun ba amangig Ungen Gilber für eine Unge Golb gezahlt merben muffen. Benn aber Franfreich ben Schwindel noch weiter treiben will, als mir, fo ift er bereit, gu befehlen, bag ichon fünf gehn Ungen "gesetlich" Diefelbe Rauf: fraft befigen follen, welche eigentlich erft breiundzwanzig Ungen haben. Ob es nun heißt: 15 ift gleich 23, ober 16 ift gleich 23, ift bem braven Bland fdnuppe. In Rleinigfeiten muß man

3m Finanzausichuffe bes Genates haben zwei ber einflugreichften Demo= fraten, nämlich Carlisle und DeBber: fon, gegen eine Freiprägungsbill ge= ftimmt, bie fich ju ber Bland'ichen perbalt, wie Bephyrgefäufel jum Bliggarb. Dagegen haben fich in bem "gepadten" Müngausschuffe bes Saufes alle bemofratifchen Mitglieber für bie Traume ihres augenscheinlich mahnfinnigen Borfigenden begeiftert. Da die Tollheit be fanntlich anstedend ift, fo ift es gar nicht unmöglich, bag auch im Saufe felber eine Mehrgahl ber Demofraten für bie Bland'iche Bill ftimmt, aber wenn bies geschieht, fo follte am linten Flügel bes Capitols bie Inschrift ans gebracht merben:

NATIONALES IRRENHAUS.

Seit der Abfchaffung des Bolls auf Rohguder ift ber Buderverbrauch in ben Ber. Staaten von 54.56 auf 67.46 bas, bağ jebe Familie im Jahre 1891 | Europas.

nahezu 60. Pfund mehr Buder verbrauchte, als im Jahre 1890. Der Ge= fammtverbrauch betrug im letten Jahre ,885,994 Tonnen, wovon nur 234,= 970 Tonnen im Inlande erzeugt worden maren. Thatfächlich entfällt bie ge = fammte Bunahme von beinahe 24 Procent auf bas Ausland, und bie Buderprämien find fomit gerabegu gum Genfter herausgeworfen. Dagegen geht mit ber Bunahme ber Budereinfuhr Sand in Sand eine gewaltige Bunahme ber Getreide= und Fleischausfuhr. Mit unferem überflüffigen Getreibe und Fleifch bezahlen mir alfo für ben Buder, ber im Auslande beffer und billiger her= geftellt merben tann, als in ben Ber. Staaten. Die "Chutgollner" murben es aber am liebften feben, wenn unfere Farmer ben Anbau von Dais und Beis gen, in bem fie ber gangen Belt bie Spige bieten, ju Gunften ber Gorghum= ober Buderruben = Cultur befchranten murben, welche fich nur burch Bundes: gufchuffe am Leben erhalten lagt!

Bon einem höflichen Sachfen wird ergablt, er habe fich im Gafthaufe eine halbe Stunde lang von einem Fremben Befichter ichneiben, Grobheiten fagen und auf bie Suhneraugen treten laffen, ohne zu murren. Alls ihm aber bas grobe Gegenüber auch noch eine Dhr= feige gab, ba fei er in bie bentmurbigen Borte ausgebrochen: "Geren Ge, Rute= fler, menn Ge bas wieber thun, fet' ich mich an 'nen anderen Tifch."

Daran erinnert bie Begegnung gwi= ichen Thayer und Boyd. Durch bie öffentliche Meinung gezwungen, hatte Thaner fich gur Rieberlegung bes Amtes entschloffen, welches er 13 Monate lang bem rechtmäßig ermählten Gouverneur Renfc einen golbenen Dollar im Boyd vorenthalten hatte. Run wollte er auch noch Freundschaft heucheln und ben einziehenden Bond mit einem bieberen Sandebrud empfangen. Das Weitere ergählt er felbft mie folgt: Bond ichien meine bargebotene Sand nicht ergreifen zu wollen, und ich fragte ihn beshalb: "Goll ich bies bahin auf-faffen, bag Gie fich weigern, mir bie Sand gu fcutteln?" Er ermiberte, bag ich zu biefer Auffaffung allerbings be= rechtigt fei. "Nun mohl, mein Berr," erwiderte ich, "bann merten Gie fich, bag mir bas ungeheuer gleichgiltig ift. Sprach's und verfchmanb.

Best reift ber helbenhafte Thaner in einem Conderguge, ber über und über mit retlamehaften Lobpreifungen einer por 48 Stunden in Teras gegrundeten Stadt bebedt ift. Es fcheint bennach, bag er bas Umt festhielt, weil er es mirklich brauchte. Die Ber. Staaten erzeugen boch noch immer bie mertwür= bigfte Gorte von Polititern, bie man fich vorstellen fann.

### Lofalbericht.

#### Rationalconvent deutscher Journaliften.

Der Philabelphiaer "Berein b. am. Journalisten" hat folgenden Beichluß angenommen: "Der Borftand bes Ratio= nal-Berbandes beutich = ameritanischer Yournaliften und Schriftfteller, Boroct Dem Port, wird ersucht, die nächste Rational=Convention nur formell eingu= berufen, bie bringenden Gefchafte gu er= ledigen und die Convention bann nach Chicago zu vertagen, mo biefelbe im tann, fonbern fie hat nur "Mungcertifi: | nachften Jahre gur Beit ber Weltausftelbeauftragt, ben gum Berbanbe gehörigen Lotal=Bereinen Diefen Befchluß gur 216= ftimmung gu unterbreiten und bei bem Chicagoer Lotalverein angufragen, ob berfelbe bamit einverstanden ift, bag bie National-Convention im Beltausftellungsjahre unter feinen Aufpigien in Chicago abgehalten merbe."

Es bedarf mohl feiner befonberen Ermahnung, bag ber hiefige "Deutiche Bregelub" alles aufbieten murbe, um ben auswärtigen Collegen ben Mufent= halt in Chicago jo angenehm als irgend möglich zu machen.

## Silfe dringend nöthig.

In einer überaus traurigen Lage befindet fich bie Familie von Charles Meyers. Der Mann ift feit Langem fcmer leibend und baber arbeiteun= fabig. Die bitterfte Roth ift bei ben Leuten eingefehrt. Beftern lieg ber Be= fiber bes Saufes, Do. 516 Couthport Mve., bie Familie noch überdies megen rudftandiger Miethe auf bie Strage

Boligei-Rapitan Schüttler nahm fich ber Leute an, veranlagte bie lleberfüh= rung bes Rranten in's County-Sofpital gab ber Frau foviel Beld, daß fie ihren zwei fleinen Rinbern einige Tage gu leben hat. Die "Immediate Mib and Relief Gociety" murbe von der Sache verftanbigt.

#### Bon gwei Rabelbahnzügen demolirt.

Un ber Gde von Bafbington Str. und 5. Ave. gerieth geftern Nachmittag ein mit Ralt belabener Wagen ber "Union Lime Borts" zwifchen zwei in entgegengehender Richtung fahrende Rabelbahnguge. Gin Milmautee Ave. : Bug traf ben Bagen auf ber einen, ein Mabifon Str. : Greifmagen auf ber an: beren Geite. Der Raltwagen murbe umgeworfen und vollfommen bemolirt.

Der Ruticher John Red gerieth un= ter ben umgestürzten Bagen und erlitt fcmerghafte, boch nicht lebensgefähr= liche Berletungen. Er murbe in feine Bohnung, No. 19 G. Roben Str., ge-

## Bum Beften der Conntagsichule.

In bem Soulgebaube ber St. Frangistus-Rirche an ber Newberry Ave. nahe ber 12. Str., finden am 14., 15. und 16. b. Dt. Abendunterhaltungen jum Beften ber St. Frangistus=Sonn=

tagsichule ftatt. Brofeffor Turner aus Bofton wird an jedem ber brei Abenbe einen burch Lichtbilder erläuter= ten Bortrag halten und zwar über bas Paffionsspiel in Oberammer= Bjund für ben Ropf ber Bevolterung | gau, Chriftoph Columbus und Amerika gestiegen. Mit anderen Borten beigt und uber ben Rhein und bie Stabte

#### Die Beltausftellung.

Großartige Illustrationen gur Geschichte des Bergbaues.

Die Entwidelung beffelben bom Alterthum bis gur Reugeit.

Bezüglich ber Abtheilung für Berg: bau und Minenprodutte auf ber Belt= ausstellung und den Borarbeiten nach gu foliegen, läßt fich behaupten, bag biesmal bas Grogartigfte geleiftet mer: ben wird, mas die Welt auf biefem Be: biet jemals gefeben bat. Die Bafis, auf welcher biefe Abtheilung angelegt ift, ift eine fo breite, bag bie Weschichte ber Metalle von ber allerfrüheften Beit bis gum heutigen Tage veranschaulicht merben mirb.

Die Wandlungen, welche bie Gemin: nung ber Metalle im Laufe ber Jahr= hunderte burchgemacht hat, werden von ber Beit an, ba vielleicht ein in ein Erg= lager gefahrener Blitftrahl bem Ilr: menichen bas Beheimnig ber Schmels gung verrieth, bis beute, ba man jahr= lich Millionen Bentner von Ergen in bie mannigfaltigften Bedurfniggegen: ftande verarbeitet, gur Unichauung ge: bracht werben, ein Stud Gulturgefchichte ohne Borte. In gang berfelben Beife wird man die Berarbeitung der Metalle peranichaulichen.

Aber nicht nur bie Erze, Detalle und bie gu beren Gewinnung und Ber= arbeitung nöthigen Dafdinen merben vertreten fein, fonbern überhaupt bas gange Mineralreich, fo g. B. Baumaterial vom cararifchen Marmor bis gum gewöhnlichen Glug: und Grubenfand

Diefer Theil ber Musftellung wirb ohne Zweifel ein außerorbenflich reich= haltiges Felb für intereffante Studien

## Die Treppe hinabgefturgt.

Durch einen Sturg über bie Treppe bes Saufes No. 3245 Calumet Ave. verungludte geftern Abend ber im Saufe Do. 2537 State Str. mohnhafte 3. S. Biegel. Der Berungludte murbe nach bem Michael Reefe Bofpital geschafft. Es heißt, bag Biegel gur Beit, als ber Unfall fich ereignete, fcmer betrunten gemejen fei.

Die "felbstwaschenbe Geife" wird Guch beriedigen. Rein Reiben. 3ves & Co., 41

### Stimmen aus dem Bolte. Bur bie unter biefer Rubrif ftehenben Ginfenbungen ift bie Rebaftion nicht berantwortlich.

(Gingefanbt.)

Gehr geehrte Redaftion! Da bie "Abendpoft" von ben meiften Deutschen Chicagos gelesen wird, jo bitte ich Gie bringenb, gefl. im Intereffe biefer Ihrer Lefer hinmirten gu wollen, baß bas icon lange in Die Rumpeltam= mer gehörenbe "Abftraft=Guftem" ends lich abgeschafft mirb.

Es brauchte eigentlich nicht ermabnt gu merben, auf welche Beife manche Geldverleiher Diefes "Raubritter=Gy= ftem" bagu benüben, um manchem ars men Arbeiter, ber gezwungen ift, fein Gigenthum gu vertaufen, ober Gelb auf baffelbe aufzunehmen, bas Blut unter ben Rageln berauszupreffen. Manche faugen bem Urmen, in ber Rlemme Sitenden, fogar bis ju \$50 aus ben Anochen bei einer Unleibe pon \$1000 ober barunter. Da ift jedesmal fo viel Abitratt=Rachiehen, Abitratt-Berlan= gern und Motars= und Schreibgebühren nenne es einfach humbug), bag es bem armen Schluder, ber vielleicht bei harter Arbeit nur \$1.50 bis \$2.00 tag= lich verbient, grun und gelb vor ben Mugen wird.

Für Die gange Abftracts-Birthichaft und Schreiberei maren verhaltnigmäßig in ben meiften Källen, für wirflich gelieferte Arbeit und verwendete Beit, 85 vollends genug, wohingegen ein Blutfauger fich fogar bis zu \$50 perfteigt. Unerhört! Ift vielleicht ein Advotat ober Gelbvers leiher, berefich gufällig biefen Beruf er= mablt, mahrend ein anderer Menich ein Sandwert erlernt bat, mehr por bent Gefet, als irgend eine andere Berfon?

Bit es recht, mas manche fich als fo= genannte bevorzugte Rlaffe herausneh= men und daß fie fich bereichern auf Roften ber Anochen ber in ber Rlemme befind= lichen armen Unglücklichen und bie mo: mentane Berlegenheit berfelben, refp. Untenntnig, fich gu Rute machen? Wenn ein guter Arbeiter fich für, fagen wir brei Dollars, ben gangen Tag qua: Ien muß, fo hat einer von ben "Bevor= gugten" vor bem Tribunal ber Dienich: lichfeit mahrlich fein Recht \$5.00 gu er: preffen.

Wenn ein Grundeigenthumsverfauf ftattfindet, ift meiter nichts nothig, als auf einem Studden Bapier, jo groß etwa wie eine Steuer=Quittung, feitens des Recorders, gu constatiren, mer ber eigentliche lette Gigenthumer ift. Die Musfertigung einer folden Beicheinigung nimmt ein paar Minuten Beit in Unfpruch. Man braucht nur in bem betreffenden Grundbuch nachque ichlagen und ben Ramen bes letten Gigenthumers und refp. Sypotheten= Gläubigers auf bas gebrudte Formular gu merfen; bie gange Gefchichte hatte eigentlich nicht viel mehr Unfpruch auf hohe Gebühren, als eine Baffer= und Steuer=Quittung. Warum braucht ein Raufer gu miffen, mer bas betreffenbe Grundftud vor ber Gunbfluth geeignet hat? Rur ber lette Gigenthumer ift hier nothwendig. Warum alle biefe elenden Schreibereien, Scherereien, nnb warum alle bieje Sandhaben gum

Blutfaugen? Bitte, veröffentlichen Gie biefen Stog: feufzer Gines "Ausgejogenen. "

Tobte Geefrüchte tobten gange Mengen, wenn fie r Bernachläffigung beginnenber Rrantheit entipringen. Gine leichte Erfaltung, ein Anfall von Unber-baulichfeit, biliofe Beichwerben, Berftopfung, jedes biefer als gering betrachteten Leiben fchreitet in bielen Fallen mit Riefenschritten an. Man bernichte fie fcuell und frühzeitig mit hoftetter's Magen-Bitters und gebe ber Gefahr aus bem Wege. Abernethy tangelte ben Mann, ber ihm fagte, er habe "nur einen Schnupfen" in gang gehöriger Weise ab. "Rur einen Schnupfen", rief ber Doftor, "was wollen Gie benn haben, etwa bie Beft?" Rheumatismus und bie Grippe find in ihren erften Unfangen leicht gu beilen. Warum lagt man sie daher anwachien? Legt ihnen mit dem Bite ters einen Hemmischub an. Die angenehme Marme, welche diese dovtrefliche Wedzign in dem Körper der-dereitet, der Anflich Bedzign in dem Körper der-berutigung und Kräftigung, die sie den Nervösen derlichte, empfehsen sie-ganz desonders den Geichwäch-ten und Kranken. Es ist das große Geilmittel für Malaria, hier der der der der der der der Sphirmonnis

### Graufiger Fund.

Die Leiche im Eis-Blod.

Geftern Rachmittag murbe im Gee nahe ber Baffer-Bumpftation von Late Biem ein graufiger Fund gemacht. . Gin Alrbeiter fah einen großen, wie Ernftall burchfichtigen Gisblod ichwimmen und erfannte in bemfelben bie Beftalt eines Menfchen. Mit Silfe von Poliziften wurde ber Blod an's Ilfer gebracht und gerichlagen, mobei die Leiche eines unbefannten Dannes, ber von bem Gije vollfommen eingehüllt mar, blosgelegt murbe.

Es scheint, bag ber Unbefannte ein Arbeiter oder Matrofe mar. Er burfte 45 bis 50 Jahre alt gewesen fein. Die Leiche mißt fast fechs Fuß. Das Geficht ift von einem fomargen Barte bebedt. Der gange Korper befindet fich icon im vorgeschrittenen Stabium ber Bermefung und burfte über einen Do:

nat im Baffer gelegen haben. Die Leiche murbe nach Nafha Morque, Do. 373 Lincoln Ave., gebracht.

### Streit um die neue Leichenhalle.

Der Musichug bes Countgrathes für öffentlichen Dienft beschäftigte fich geftern mit ber neulich eingebrachten Refolution, welche befagt, bag bie neue Morgue bem Coroner unterftellt merben foll. Es mare bies allerdings bas Ginfachfte, aber bie Commiffare find ber Meinung, bag fie nichts mehr über bas Inftitut gu fagen haben murben, fobalb Coroner Bert bort als Gebieter eingefest wird. Die Beamten bes County=Sofpitals hatten bann, falls fie eine Leiche in ber Morque unterbringen wollten, bie Gra laubniß bes Corones bafür einzuholen.

G. J. Mc Geenen, ein Leichenbestatter, welcher auf ben Coroner nicht gut gu fprechen zu fein icheint, mar anmefend und machte barauf aufmertfam, bag Berr Bert nicht ber richtige Dann für Die Bermaltung ber Leichenhalle fei. Gegenwärtig habe berfelbe ein Gnftem eingeführt, nach welchem bie Bermanb= ten ber Berftorbenen formlich gezwungen murben, bas Begrabnig bem von herrn Bert empfohlenen Leichenbestatter gu übertragen. Rach der Meinung De= Geenens murbe biefes Suftem in vers icharfter Beife fortbefteben, falls ber Coroner bie ausschliegliche Controlle über bie neue Leichenhalle befame.

Rach langerer Debatte murbe bes fcbloffen, Die Morgue bem Sofpitals Bermalter gu übergeben, melder ben Goroner benachrichtigen foll, bag bie Morgue gu beffen Berfügung fteht.

## Drieffaften.

Minfragen, benen nicht bie Ramen und bie Moreffen der Fragefteller beigefügt find, wer: ben nicht berüdfichtigt.

Paul Ch. In Chicago gibt es fein feinellungs-Bureau fur beutiche Militar-

Fr. 2). Die Maurer-Union hat ihre Difice in "Bridlaners' Sall", an berEde von Beoria und Monroe Str.

3. G. Der einzige Weg, bie zwei Bruber au sinden, dürste sein, daß Sie eine Auffor-berung im Anzeigentheil des Blattes erlassen. C. M. 3m Bimmer Do. 1 bes Lafe Gibe Builbing, an ber Ede von Clart und Abams Str., finden Sie bie Abrefbucher fast aller Grofffabte bes Lanbes.

Biawam, Cinbourn Ane. Das Rünh: abelgewehr murbe zuerst im Jahre 1840 in ber preußischen Armee, und zwar anfänglich nur bei ben Füfilier-Bataillonen, eingeführt. Dasfelbe mar zwar auch icon im banifchen aber enthüllte fich erft 1866.

D. 28. Benn Gie Boligift merben mollen, muffen Gie amerifanischer Burger und ber englischen Sprache machtig fein. Ben-Gie fich an einen ber Albermen ihrer Barb. 2) 3m Gtaate Maffachufetts.

Lefer. Die Abreffe bes jübifchen Unter= Bereins lautet: United Sebrem Relief Affociation, Room 50, Ro. 161 La

23. 5. Den Unterschied gwijchen "Du" und "Sie", wie er im Dentichen eriftirt, fennt man in ber englischen Sprache überhaupt nicht.

R. R. Gie icheinen gu glauben, ban uns bas Beantworten von Brieftaftentragen, und feien biefelben auch noch fo mußig, Lebensgmed ift. Wenn Gie übrigens nicht einmal marten fonnen, bis wir die nothigen Erfunbigungen einziehen, fo munichen mir von gangem Bergen, ber Berrgott moge Gie ba= mit frafen, ban er Gie, menigftens nur ein: mal feche Bochen lang, felber Brieftaften= Rebafteur werben lagt.

D. 28. Beiblichen Geichlechts, alfo "wonn'ger Pein".

Bh. Rr. 1) Banern und Galgburg grens ni direct aneinander. 2) Gine bentiche geo-raphische Meile hat 7420.438 Meter, aljo etwas über 7 4110 Kilometer.

21. R. Abolf ift aus bem gothifden Da: men Athaulf entstanben, wird baber richtiger mit f geschrieben. Betty ift aus Elijabeth zusammengezogen, und bie Schreibart mit y it gebräuchlicher, als die mit ie.

Gmil R. Die beutide Sprache bat nen größeren Chat von Originalwörtern als bie engliiche. Die genaue Angahl ber Wörter läßt fich unmöglich feststellen, ba bie mobernen Sprachen fortlaufenb neue Borte in fich aufnehmen und alte abmerfen.

Sermann Rr. und Seinemann. Wir bedauern, Ihnen ba die gewünschte Ausfunft nicht geben gu fonnen.

3. Rramer. 3a, erlaffen Gie eine Ausjorderung in der "New Yorfer Staats-zeitung". Die Abreile: "New Yorfer Staatszeitung, New Yorf Eity," genügt vollkommen. Eine Inalige Ausjorderung pollfommen. Gine 3mal foftet Sie höchftens \$1.50.

Geo. S. 29. Bir bebauern, uns Raummangels halber auf turze Notigen be-ichränken zu muffen. Im Nebrigen bestien Dant für ihr freundliches Anerbieten.

## Scheidungeflagen.

Rolaenbe neue Scheibungsflagen murben gestern eingereicht: Darp L. gegen James S. Battles, megen Ernnffucht und Graufam feit ; Berbert G. gegen Carrie Bart, megen Chebruchs; Emma gegen Billiam Anberson, wegen Berlaffens und Trunffucht; Mary D. gegen Gug ne D. D'Sullican, wegen Grau-Gerty gegen Garah Michael, wegen Berlanens. Das folgenbe Scheibungsbefret murbe be willigt: Ulrica von Jojeph von Rembowsfi,

wegen Graufamfeit. Todesfalle.

Im Nachftebenben veröffentlichen wir die Lifte ber Beitigen, über beren Tob bem Gefundbeitsamte gwbiden geftern Wittag und heute Rachricht guging: Roja Saupt, 104 Clybourn Ave., 25 3. Belger, 167 Cipbourn Mpe., 21 Glijabeth Sartmann, 289 Fulton Str., 12 3. Marn Buffe, 180 Racine Ave., 46 3. Minnie Beint, 542 B. 12. Str., 3 3. Annie Kenler, 716 Southport Ave., 26 3. Margarethe Tippet, 6714 Piihop Str., 22 3. Barbara Ulrich, 344 Blue Jsland Ave., 21 3. John Stricker, 1109 Relion Str., 37 3. Rifolaus Bagner, 620 Bells Str., 49 3.

### Deutscher Prefelub.

Damen-Abend in Brands Balle.

Der morgen Abend in Brands Salle ftattfindende Damen-Abend mirb ohne Zweifel, wie bas erfte Geft biefer Art im letten Berbfte, wieber einen glangenden Berlauf nehmen. Bon bem mit ben Arrangements betrauten Comite find alle Unftrengungen gemacht worden, um ben Mitgliebern und Gaften. por allem Unberen aber bem Rrang ber Damen, vielfeitige und gediegene Unters haltung ju fchaffen.

Unter ben Gangerinnen und Gangern fei neben Frau Brentano, beren binreigende Stimme in Chicago viel gu betannt ift, als bag noch besonbers auf biefelbe hingewiesen merben mußte, besonders bas Chepaar Thomson er: mahnt. Grl. Marie Britton, welche mit zwei bramatifchen Bortragen auf bem Brogramm fteht, ift eine Runftlerin erften Ranges, bie gulest am Rolner | ben ift, eine leichte Befferung eingetre= Stadttheater engagirt mar. Gehr gefpannt barf man auch auf die Rlaviers portrage ber Damen Augufta Lottmann und Theodora Sturtom fein.

Das Programm ift ein ungemein reichhaltiges und ficher wird baffelbe ben uneingeschränkten Beifall aller Theils nehmer an bem Gefte finben.

## Fefte und Bergnügungen.

Orpheus.

Der "Orpheus Mannerchor" veran: ftaltet am Camftag, ben 13. Februar, in ber Mordfeite Turnhalle ein pompojes Dastenfest. Das rührige narriiche Ministerium bat bas feierliche Beripres chen abgelegt, feinen Gaften eine Unterhaltung zu bieten, Die alles feither Da= gemefene grundlich in ben Schatten ftellt. Die Bahl ber vorbereiteten Masten: icherge und carnevaliftifden lleberras fcungen ift fchier endlos und alle fonftis gen Bortehrungen find fo mugerhaft getroffen, bag ein glangender Erfolg von pornherein gefichert icheint. 3m llebri= gen burgt auch ber mohlbegrundete Ruf ber herren vom "Orpheus" als Beranftalter glangender Fefte, bag bie Freunde von Mummenichang und Dastenichers fibele Unterhaltung in Gulle und Fulle finben merben.

Douglas Park Carnevals : Gefellschaft.

Der Befuch ber am letten Conntag von ber Douglas Bart Carnevals: Befellichaft in Otto Brauels Salle, Do. 1555 28. 12. Str., veranstalteten Rar= renfitung war ein gang portrefflicher und die Kaschingsstimmung bie bentbar befte. Das Damencomite batte Gelegenheit gefunden, sich gang besonders hervorzuthun und auszuzeichnen und murbe von ben Berren Erumfinger, Gismann und Meigner auf's That= fraftigfte unterftütt.

Gine Baidmaidine umfonft. Um Diefelben in Chicago einzuführen, werde ich 1000 felbftthätige Wafd. mafdinen weggeben; eine wunderbare Erfindung; wollt 3hr eine, fo fendet ber Boft Guren Ramen und Moreffe. 28m. Grath. mobl. 225 Dearborn Gtr.

## Sturg und Ren.

\* Barry Blanchard murbe geftern vor Richter Unthony wegen Diebstahls gu 6 Monaten Gefängnig verurtheilt.

Die "Young Mens Bebrew Charity Mffociation" hat bem Boligei=Unter= ftusungefond \$100 übermiefen.

\* Der wegen Snpothefen-Ralfdung und Verschwörung jum Betrug in St. Louis verhaftete Theodor Welmot befindet fich vorläufig ohne Bulaffung von Burgichaft im County-Gefängnig.

\* 62 junge Leute beiberlei Beidlech: tes murben geftern burch bie lotale Gi= vilbienft = Brufungsbeborbe eraminirt, um Bacangen, welche gelegentlich im Boftamt entfteben, ausfüllen gu fonnen.

\* Benen Smith, ein junger Mann, welcher in Berbindung mit bem Riblers Banferott Unterichlagungen begangen haben follte, murbe geftern burd Richter Forfter von ber biesbezüglichen Untlage freigefprochen.

\* Reigt Gure Lungen nicht burch einen hartnädigen Suften, wenn ein Beilmits tel, fo ficher und gewiß wie Dr. D. Nannes Erpectorant, fo leicht gu befom= men ift. Bunbem Sals und entgunde= ten Lungen wird rasch geholfen. momisa

\* Der "Fifth Precinct Improvement Club" ber 27. Ward veranftaltet für heute Abend in Nohrs Salle, Gde von Belmont Ave. und Ballace Str., eine Maffen : Berfammlung bei welcher wichtige Befchluffe megen vorzunehmen= ber öffentlicher Berbefferungen gefagt merben follen.

" Der mit Frau und Rind in bem Saufe Do. 55 Laffin Str. mohnende Porter S. Blanchard hat es fich in ben Ropf gefest, dag er der Befiger eines toloffalen Bermogens fei, und in Folge beffen will er jebem in Chicago angeftell= ten Boligiften 8500 fcenten. Borlaufig hat man ihn nach bem Detention= Sofpital gebracht.

\* William Fage, ber Dberfellner im Revere Saufe, murbe geftern auf Beran: laffung von Davib Balfer verhaftet. Balter ift ebenfalls in genanntem Sotel angestellt und mahrend eines Streites mit Fage foll biefer ihm ein Stud aus ber rechten Bange gebiffen haben.

"Berth einer Schachtel eine Guinee." DECLINE S Bertreiben Golle,

Regen die Leber an. Beilen Ropfichmergen, Schaffen Rrantheit fort & Beforbern gute Gefundheit. In der gangen Belt berühmt. Fragt nach Beecham's und nehmet feine anderen. Ju St. Helens, England, herge-kelt. Bertauft von Truggiften und händs fern. New Yort Depot 360 Canal Str. 113

#### Apollo Theater.

Benefis für Robert hepner.

Bum Benefig bes beliebten Theater: Direktors herrn Robert hepner mirb am Sonntag, ben 14. bs. Mts., in ber Apollo Salle bas Aneifel'iche Luftipiel "Bapageno" aufgeführt merben. Es ift felbstverständlich, bag fich bie mitmirtens ben Runftler an biefem Abend gang befonders anftrengen und ebenfo felbfiver: ftanblich ift es, bag bie Salle bis auf ben letten Blat gefüllt fein mirb. Bert Sepner hat dem theaterliebenden Bubli= fum ber Beftfeite fo viele genugreiche Stunden verfchafft, bag er bes Dantes in ber angedeuteten Form mohl werth ift.

\* Den letten Berichten nach ift in bem Befinden ber Frau Annie Ander: fon, welche befanntlich am Montag Abend von ihrem Gatten Unbrem Un= berjon aus Gifersucht angeschoffen morten. Die Rugel fonnte jedoch bisher nicht entfernt merben.

# KRKS



Gine Baid: Seife, rein u. gefund. Belte für

Allgemeinen Hans-Gebrauch

Mur für Männer. Bollowo Medical Institute, 197-189 S. Clark St., Chicago, III.
Incorpority unter ben Geigene des Staates Allinois.
Musicoficellich der Bebandening den Gelegene und gereichten der Behandlung den alten aftiten, droch nichten, servösen und gereichten gewidnet.
Dr. B. Rewisten, Guberinstendent gewidnet.
Dr. B. Rewisten, Guberinstenden, den Gunden der Gefahrung in Europa und Almerika indem er ein Britafthäller bon dreit der größten Alexse wie der Bundenlegse des Jahren Bundenlegsens des Jahrensens des Jah

B. NEWTON, M.D., 137-189 S. Clark St., Chicago, III. Cffice Stunden: 9 &m. bis 8 Rm. Conntags 10 bis 12.

Corpulenz curirt.

Dr. O. W. F. SNYDER, McVicker's Theatre. Chicago Hämorrhoiden. TI TI "ANAKESIS" ift ein un-ehibares Mittel gur Geilung von Ha-morrhoiben. Die Anakesis ift in Anathelem Mittel zur Feilung von pa-morrhoiden. Die Anakesis ist in Apotheten zu baben; wird auch nach Empfang des Preises, \$1, kostentrei zuge-iandt. Broben umsonst von

Trunkenheit und Gewohnheits . Trinfen. In ber gangen Welt giebt ed nur ein Dit

Dr. Haines' Golden Specific. Es fann auch in einer Tasse Raffee ober Thee, ober in einem andern Nahrungsmittel gegeben werben, ohne daß der Patient biese weiß, wenn notwendig. Es wirft siest, Ein 48 Seiten enthaltendes Buch vie jus wirtt nets. Ein 48 Geiten enthaltenbes Buch frei gu haben bei Dale & Gembill, Druggiften, Clark und Bladison Str., Chicago, Jus.



## Vallsucht, heilbar!

burch bas berühmte Mittel von Dr. Quante aus Mins fter, Weftphalen; nur zu haben bei 11agli Frau Dr. Louise Goertz, 3661 Babafh Ape.

Dr. ROHDE, Deutscher Argt, 28 undargt u. Geburtshelfer, 728 G. Salfted Str., Gde 18. Str. Sprechstunden: Morgens bis 9 Uhr; Nachmittags bon 2—4; Abends nach 6 Uhr. 1 sbmomifrem2

Dr. S. Goldmann, Dentider Arit, in Wien approbirt. Office 4947 &. Afhland Ave. momisa20jalmill

Silfe für Stotternbe. Ciammein und sonftige Sprachfrantheiten heilt ichnell und gründlich die Sprachheil-Unstalt 129 E. Peoria Etr., Chicago. Unfere Erfolge find ausgezeichnel durch Erbensverleibung des Zeulichen Kaifers, Sgaren von Außland und Königs von Schweben. Pro-bnet arzeit.



ON 30 DAYS' TRIAL Has a Pad different from all others, is cupshape, with Self-dijusting Ball in center, adapts feelf to all positions of the body, while the

djusting Mail in center, adapts itself to all positions of the body, while the ball in the cap preses back the intestines just as a person Hernia is held securely day and night, and a radeal cure certain. It is easy, durable and cheap. Sent by mail. Circulars free. EOGLESTON TRUSS CO., Chicago, III. Die besten und billigsten Bruch bänder fault man bekmischrikans ten Otto Kalteich, Kown 1, 133 Clarf Str., Sche Madhion

Brauereien.

WACKER & BIRK BREWING & MALTING CO. Office: I 7 1 N. Desplaines Sir. Edr. Indiana Str. Braneret: Ro. 171—181 N. Desplaines Str. Malghans: Ro. 185—192 R. Jefferjon Str. Cevator: Ro. 18—28 W. Judiana Str. Isagli

## JAMES-H-WALKER & @

COTTON-UNTERZEUG

1000 Fabrik - Muster

von wenig beschmustem Damen=, Dabchen= und Rinber=

## Cotton= Unterzeug,

offerirt diefe Woche mit einer durchschnittlichen Reduction von ungefähr 30 Procent von regularen Preifen.

> MIles Waaren feinfter Qualitat. Jedes Aleidungsftud viel mehr werth als ber bafür verlangte Preis.

Diefer Berfauf umfaßt ebenfalls 97 .B.

248 "P. D." Corfets, in Farben, 3u \$2.00 merth \$2.50.

125 "G. P." Corfets, in Garben,

10 Deb. Mabchen Schurzen, | 50c menig beichmust, aus fein-

ftem Material gemacht und beste Arbeit. Jebe für ..... 75c 25 Dib. icone Gingham: 750

Sahren .... aufm.

löcherte Stamping Bat- 10 terns, reprafent einen JU Werth bis gu \$1 jebes . .

150 Pfund Borgmans Zephyrs- qutes Affortement von Farben - 4c gum billigen Breife von ......

tat - gu \$1.50 und \$1.75 jebes. 125 Remarque Proof Etch= ing8, in golbenen, filbernen und eichenen Rahmen, redu=

# Geiden-Dept.

Bir offeriren mabrend biefer Moche in unfe rem Seiben-Departement eine große Auswahl von gänzlich neuen und wänschenswerthen Wag. ren für ben Grübighes . Gebrauch, einschliefenb einfache und fwibeleb Effette in Armure Robals, Brosade Andias. Beau de Goie und Milas Almas. Die uruen Regenbogen - Streifen in Moires, fomgegen Atlas Lugors und beränderlichen Glaces. Einfache, veränderliche Glaces in allen neuen

Combinationen. Gine große und gemabite Auswahl bon bebrud ter India und China Seibe au Breifen, Die nicht

Gine elegante Musmahl pon feibenen Unterroden für Damen in einfachen, beranberlichen und getreiften Glaces. Diefe Baaren find clegant gemacht und nach ben anerkannt beften Doben gefcnitten.

ber Boche jum Berfauf anbieten: 20joff. fcmarje dop. 28arp Surah 49c

21gff. fowarje Faille Frangaife 88¢ 2Berth \$1.25. 221ff. fdmarje Faife Frangaife 98c

Werth \$1.25. 221ff. fdwarze Moire Frangaife 98¢ Werth \$1.75. 283ff. fdmarze japan. Sabutai - 79c

23gff. farbige Shanghai Seide - 49¢ Werth 79c. Gine Partie Reffer pon farbigen Failles, Satin Rhabames, Gurahs ac., ac. -

39c.

Ropelty Sammet und Blufche - Baa= ren, bie jo hoch als \$5.00 per Darb maren - merben verfauft merben gu

39c.

— Architect—
Baubläne ansgearbeitet. Bauten geleitet.
Difter: Jones Block, 119 Dearborn Str. Telephon 594. 85.00 baar, 85.00 monatlic.

Louis Kistler & Son, - 21dvofaten. -

Coldzier & Rodgers, Rechtsanwälte, Zimmer 39 & 41 MetropolitanBlod, Chicago R.B. Cde Randolph und 24 Salle Str.

Leicht beschmust nur burd Anfaffen. Subid befeht mit Spiten und Same

D." Corfets, in Farben,

3u \$2.65 merth

311 \$1.00 merth \$1.75.

Jancywaaren = Dept.

100 Down-Ropffiffen - Ertra-Quali-

girt von \$2.25 jeber qu .... jeber.

berfehlen tonnen, Anffeben gu erregen.

Die folgenben Bortheile merben wir mabrenb Berth 69c.

Werth \$1.38. 213ff. fcmarje Satin guxor - - . 88c

2Berth \$1.10. 213ff. farbige Faille Frangaife - 49c Werth \$1.00.

Baaren, bie \$1.00 und \$1.50 per 2)arb waren — zu

Gbenjo eine Bartie Brocabe und geftreifte

JAMES-H-WALKER& @

JULIUS DE HORVATH,

Branft 850 verth Röbeth. Leppide und Cefen zum billigen Baarbreife. 7110ve Sterling Furniture Co., 90 & 92 Redifon Etc., note Jefferton Ch. Offen Abends dis Suhr und Conntag Bormittag.

Rechtsanwälte.

No. 36 LASALLE STR., Guite 408. Beglis JULIUS GOLDZIER. JOHN L. RODGERS.

MAX BBERHARDT, Frieden fridler. Rotd: Beft: Ede Radison und Cenal Cit. Bohnung: 458 Albard Bibb. Ihal

#### Bergnügungs-Begweifer.

Chicago Opera Soufe-Madame Mobjesta. Konleng-Dr. G. S. Willard. McBiders-Die Liliputaner. Columbia-Gight Bells. Minbior-Miter Dart. Albambra-The Danger Signal. Cafino-Saverlens Minftrels, um 2 und 8. Sapling-Soward Athenaum Co. greum-Bariety. Clart Str. : Theater-Cragn Lot. Criterion-Dis Ribs and Dis Robs. People's-The Train Breders.

#### Deffentliche Moral in Paris.

Bart Theater-Bariety.

Das Parifer Buchtpolizeigericht hat fürglich megen fcmeren Bergehens gegen bie offentliche Sittlichfeit ein Subject, Namens be Chirac, ju fünfzehn Mona= ten Befängnig verurtheilt. Das Ber= geben beftand in einer Borftellung, Die por brei Bochen in einem Wintelthea= ter der Rue Rochechouart, genannt "Theatre Realiste", vor einem angeblich gelabenen, in Wirtlichfeit gahlenden Bublifum (in welchem Frauen borherrschten!) stattfand, und in welcher auf ber Buhne eine Liebesscene in unverhülltefter Wahrheit aufgeführt wurde. Chirac spielte in diesem "bramatischen Auftritt" die eine Rolle, eine Frau Daubreffe, welche zu berfelben Strafe wie Chirac verurtheilt murde, die an= bere Rolle. 3mei andere Schaufpiele= rinnen erhielten megen einer icheugli= den, bier nicht naber gu beichreibenden Scene Gefängnifftrafen bon ein und zwei Monaten. Diefer Chirac begann feine öffentliche Laufbahn als Berfaffer antisemitifcher Schriften. Trop feiner Hebertreibungen machte er fein Gelb, und fo verfiel er auf den Gedanten jener Schauftellung. Chirac, ber gugleich ber Leiter des Theatre Realifte, der Verfaffer des übrigens blos aus bem einen, weniger gesprochenen, als gehandelten Auftritte bestehenden .. Stiff= fes" und ber Trager ber Sauptrolle war, behauptete, aus "Runftbegeifterung" gedichtet und gespielt gu haben. Er wollte "ben Grundfat des Realis= mus, die Naturwahrheit in unerschrode= ner Folger chtigkeit anwenden." Das Gericht ließ nich jedrch burch biefe Phra= fen nicht beeinfluffen. Diese Straffache hat eine weit gro

Bere Bedeutung, als die einer Parifer Tagesneuigkeit. Gie bezeichnet offen= bar einen Wendepunkt. Die öffent= lichen Gewalten haben endlich gefunden, bag man es nicht länger gleichgiltig mit ansehen durfe, wie die Faulnig-Littra= tur und Bermefungstunft immer höher fteigt, immer weitere Gebiete bededt und bas gange frangösische Bolksleben gu überschwemmen broht. Behn Jahre lang geschah nichts. Schriftsteller, Die unzweifelhaft an moralifdem Irrfinn (moral insanity) leiden, fonnten an= berthalb Jahrzehnte lang die Ausge= burten ihrer franthaften Einbildung3= frafe im Bolte verbreiten, die abito= Bendfte Entartung tonnte fich in ber Beitung, im Bilbe, auf ber Buhne, im Tingel-Tangel breit machen, die Regie= rung fchwieg und ließ gewähren. Jest erwacht das öffentliche Gewissen schließ= lich boch. Gine Angahl Genatoren, Abgeordnete, Afademifer 2c. forbern aur Bilbung eines "Bundes ber Framilienväter gur Befampfung ber öffentlichen Buchtlofigfeit auf."

Allau ichamlofe Bilber werden aus ben öffentlichen Zeitungs-Riosts polizeilich weggeholt. Rurg, es werden Un= ftrengungen gemacht, um ber eingeriffe= nen Bermilberung ber Gitten entgegen= Ob Diefe Anftrengungen Erfolg haben werden, hangt von ber Musbaner ab, welche die Regierung an ben Tag legen wird. Das llebel ift fehr weit vorgeschritten. Man hat bier folche Dinge erlebt, daß man gang ab= gestumpft geworden ist und gar nicht mehr die Empfindung dafür hat, ob ein Buch, ein Bild, ein Stud, ein Beitungpartitel für anständige Menschen noch möglich ift. Die politische Macht= ftellung und bas Anfehen eines Bolfes in der Welt hängt nicht blos bon seinem Reichthum feiner militarifden Starte und feine Bilbung, fondern auch bon feiner Gifffichteit ab.

## Lefet die Conntags-Beilage der "Abendpof .

Deirathe-Licenzen.

Die folgenben Beiraths-Licenzen murben in ber Difice bes County-Clerfs ausgestellt : Charles &. Safford, Emma G. Jadlin. Friedrich Bichmann, Emilie Schaefer. Gulius Giider. Annie Laubn. George Bed, Joa Denter. August Flerich, Julia Bucffe. Henry L. Myrid, Eliza Bod. Hebry Bruhn, Sophie Godemann. Frebrid Bente, Francista Brud. Emil Luebr, Amanda Kreplin, Frant Beiner, Emilie Saafe. Lonis Beine, Dora Gistamp. Chrift Gerum, Minnie Gilbertfon. Comard Boiner, Rate Rasby. Abolph Saafe, Martha Riper. Clemens Doffer, Therefe Dietrich. Fred Boyce, Julia Behnte. Joseph Lange, Rose Lantrafiicz, Fred Laschmann, Bertha Bahr. John D. Buid, Carah Bligge. Beonard Fidlin, Metta DeBun. Albert Wieland, Mary I. Meabe John Lufe Cajen, Margareth Ranlaus. Bolestan Walinit, Ctanislama Mucha.

## Bauerlaubnificheine

Dt. C. Morehouse. feche 2ftod. Glats, 6066-6076 Dearborn Str., \$30,000; Donley, zwei 2fiod. Rlats, 7247-7249 Stewart Ave., \$15,000; American Erpreg Emplones' Juveftment Affociation, brei 2= ftod. Bohnhäufer, 6106-6108 Couth Barf Ave., \$15,000; E. Garlfon, Buod. Fabrit, 859 Seymour Str., \$11,200; J. B. Carroll, feche Cottages, 3228—3251 Leavitt Str.. \$3,000; C. Sobfeld. brei 2ftod. und 881 Spaulding Str., \$12,000; Mortimore, Bitod. Flats, 2706 Dearborn Str., \$8,000; E. Blentmaner, 3ftod. Flats, 886 Cheffield Ave., \$3,800; Tolman & Londelius, funf S- und 2ftod. Wohnhauser, 3910-3918 Calumet Ave., \$30,000.

Das grofe Publikum laft fich über bie Berbreitung eines Blattes nicht taufom. Be beingt feine Angelgen benjenigen Zeitum gen, welche theifachlich einen grofen Beferteib haben. Daraus ertlärt es fich, das die "Hbendpoft" mehr kleine Anzeigen hat, ale alle anberen beutiden Zeitungen Chicagos

#### Bühne und Congertfaal.

In Stuttgart erregt bie Ernennung bes Grafen gu Butlit gum Softheater= Intendanten große Bebenten feitens der Theaterfreunde. Der junge Intendant ift ein Cohn des früheren Rarleruber Theater-Intendanten und fteht gegen= martig als Premierlieutenant in Rarlsrube. Es herricht die Unichauung, daß bem noch fehr jungen Manne die nöthige Erfahrung gur Leitung eines Softhea= ters vollständig abgehe.

Rubinftein tongertirt wieder. Mus Betersburg ichreibt man: Unton Rubinftein hatte befanntlich beichloffen, nicht mehr in ber Deffentlichfeit aufgu= treten. Erft bor Rurgem wies er ein alanzendes Angebot aus Amerika qu= riid. Die beifpiellofe Sungerenoth in Rugland hat aber den berühmten Rünft= ler veranlagt, feinen Entichlug, öffent= lich nicht mehr aufzutreten, zu ändern. Für geftern war in bem Caale ber ,Aldelsversammlung" ein Conzert bes Unton Rubinftein angefündigt. Das erflart auch, bag ber Saal überfüllt war. Der Erfolg bes Meifters war, wie immer, ein glangender. Befonders war das Bublifum von einem neu fom= bonirten ruffischen Walgert entgiicht. Das Conzert lieferte für die hungern= den eine hubiche Summe. Rubinftein wird Conzerte in Mostan und im Auslande geben.

Chollet, ber Dichter bes "Boftillon von Lonjumeau", des "Zempa, ist in Remours in Folge einer Erfaltung ge= ftorben. Er lebte in ben letten Sahren zurückgezogen in Nemours und mar, wie der "Figaro" mittheilt, wohl der ältefte Dichter Franfreichs, benn er wurde am 20. Mai 1798 gu Paris geboren. Chollet war ein furchtbarer Geirbals.

Megrabnig : Blumen und Blumenftude ge-Wabajb Abe. und Monroe Str.

#### Todes-Mujeige.

National Turnverein. Turner Geo. Miller ist am 8. b. M. gestorben Tie Turner sind erlicht, sich am Donnerstag, den 11. h. M., Mittags 12 Uhr. in der Turnhasse zur Bethei-ligung an der Beerdigung eingnfinden. mil

#### Todes-Alngeige.

West-Chicago-Wirths-Verein. Die Mitglieber sind hiermit ersucht. am Donnerstag, ben 11. ds. Mts... Hunft 12 Uhr. No. 144 Abest Rans bolph Str. zu erscheinen um sich an dem Begräbnig unseres verkorbenen Witgliebes, Enpt. Georg M. Wilter, zu betheitigen. Achtungsboll Bhilip Kastler, Kras. Chas. Dieterid, F. Gec. bimi13

#### Todes:Anzeige.

Heute früh 4 Uhr starb nach furzem schweren Leiben meine geliebte Frau Anna Rehser im Alter von 26 Jahren, 7 Monaten und 10 Tagen. Die Beerdigung sindet am Donnersga, den 11. Februar, um 2 Uhr Nachmittags, vom Trauerhause, 716 Southport Ave., Adomitings, vom Traueroungs, Audmitings, vom Traueroungs, aus nach Wunders Friedhof fact. John Rechter, Gatte. Garl Pold, Anna Bold, Hinia Bold, Bruber.

#### Zodes:Anzeige.

Freunden und Befannten die traurige Nachricht, daß unfer lieber Sohn Eddh Rophamer am Dienftag, den 9. Jedr., nach furzen Leiden geftorden ist. Die Veerbigung finder am Freitag, den 12. Jedr., um 1 Uhr vom Trauerhaufe. 305 W. Huron Str., aus ftatt.

mergane. 368 22. Heron Str., aus jie inahme birten Chas. Mophamer, Friederida Rophamer, Eltern, Auna, Charles, Prieda, Wartha Sophamer, Kinder.

## Sobee:Mingeige.

Freunden und Befannten die traurige Nachricht, daß meine geliebte Gattut und unfere Mutter Mima Ludwigs im Alter don 65 Jahren Dienstag Abend um 12 Uhr gestorden ist. Die Beerdigung sindet am Freitag, den 12. Februar, Rachmittags 1 Uhr, dom Trauerhente 2015 pl. 13. Str. auf feragt Erauerhause, 205 218. 13. Str., aus statt. Gotte, Gutter.

Todes=Mnzeige. facins Sottesader fratt. Unt ftille Theil-

## Todes-Anzeige.

Freunden und Befannten die traurige Nachricht, daß mein vielgeliedere Satte Johann Kruelz am 9.
Kebn. nach furzem ichwerem Leiden im Alter dom 48
Jahren fanft im Herre entfelafen ift. Die Beerdigung findet am Frettag, den 12. Hebruar. Mittags 12
Abr. vom Trauersowie 500 14. Erz. und um 1 Uhr von der Kirche an Afhland Ave. und 12. Etz. aus nach Goncordia ftatt. Um frille Thetinahme ditten

Tophia Kuelz, Gattin,
und betrübte Hinterbliedene.

Todes-Alnzeige. Freunden und Befannten die traurige Nachricht, daß unfer Bater und Großpater Friedrich Balent im Alter von 21 Jahren gestorben ist. Das Begräde nits finder am 11. Februar, 10 Uhr Morgens, vom Trauerhause 780 W. 17. Str., nach Waldbeim statt.

Todes-Alnzeige. Freunden und Bekannten die traurige Nachricht, daß meine geliedte Gattin Mart im Alter von 21 Jadren gestorben ist. Das Leichenbegängniß findet an Connerfiag, den 11. Februar, mn 4/2 Uhr, vom Trauerhause. 167 Elybourn Abe., aus nach Nofe die statt. Um stille Theiluahme bitten die betrübten Sineterdiebenen:

terbliebenen: Amdrem Belger nebst Kinder.
Andrem Belger und Elifabeth Belger,
2 Eltern.

## Todes=Anzeige.

Augusta-Loge No. 56, O. M. P. Den Beamten und Mitgliebern obiger Loge aur Radpricht, bag Schweiter Anna Refler gefrorben ift. Dielelben find erindt. Onnterfag, ben 11. Mies, Radmittags Ilbr, in ber Logenhafte ju erscheinen, um ber berfforbenen Schweiter bie leite Ehre gu erweifen.

## Todes.Mngeige.

Verein Bavaria. Den Beamten und Mitgliebern gur Nachricht, daß Mitglied Capt. George W. Mulier gestorben ist. Die Berebigung findet am Connersiag, ben 11. Febr., Rachmittags i über statt, vom Trauersbaute. Ro. 1196 Meh harrison Str., Sammtliche Mitglieber sind er-Men darriton Sit. fucht, fic baran zu betheiligen. Mich. Rönig, Praj. George Dechant, Sect.

## Todes Ungeige.

Freunden und Befannten die tranrige Nachricht, daß unier geliebter Bater Dienstag Worgen. 6 Uhr, im Atter bon er Jahren gefrorben ist. Die Beerdigung findet Freitag Wittag, 1 Uhr. bom Aterianer Polyntal aus nach Walbheim fratt Gred. Beitmann, Sohn



A. KIRCHER, Leichenbestatter, Telephon 3340. 695 R. Salfted Etr.

Berringert Gure Gabrednung burd ben Sab-g Brenner, birect an Confumenten für 81.20 bas ubend berfauft. Bund & Jangen Bros., 178 Bolb-igton Etr.

Bader: und Conditor: Ardeitsnachweifungs-Burcau bes Chicago Badermeifter-Bereins be-findet fich in No. 202 6. Ave. bul?

# Orden Jermania. Mittwod, den 10. d. M., Abends 8 Uhr, Agita-

tions:Berfammlung, Zweds Gründung ber Loge No. 17, Ede 63. und Bijhop Str., Schröders halle. — Donnerftag, ben 11. b. Dt., Abenbs 8 Uhr, Mgitas tione:Berjammlung, No. 5235 G. Afhland Abe., 3weds Organifirung ber Loge Ro. 18.

Canbibaten, welche biefem machtig emporbluhenben beutiden Orden beitreten und fich modentlich & Doll. Rranfengelb nebit freiem Argt fichern wollen, find eingeladen ober mogen ihre Abreffe fenden an ben Organifator, Room 23, 171 und 173 E. Ranbolph Str. mbm

Große öffentliche Agitations=Berfammluna - ber -Washington Loge & 5,

Countag, 14. Feb., Rachm. 13 Uhr, in ber Logenhalle, 106 G. Randolph Gtr. Alle Deutschen haben Gelegenheit fibr \$1.00 Mitglied gu werben. Kommt Giner, tommt Alle. Gute Redner

O. D. H. S., am

### Rheinischer Verein. Morgen, Donnerstag Abend 8 Uhr Special-Berjammlung

in der Bereinshalle. Mue Mitglieder find bringend erfucht, anwefend gu ein, ba michtige Gefcafte vorliegen. Der Bermaltungerath.

bie sich jur bie Sache bes Union Labels interessiren um am Donnerfiag, den 11. Februar, 8 Uhr, in Seines Halle, 519 Parrabee Str., 311 erschei Bus. 3. Gigulla, Braf. D. Mahnte, Gefr.



Geistig-gemithliche Unnerhollung an'n Söundag, den 14. Jebr. '92, m de **Borwärts** Turuhalle, 251—255 W. 12., Str., nah an Hallen Unfang Klod 3 Nahm. Intritt 25 Cis. Mitglieder von de Blatth. Gilden, de sid dörch Afrefen utwiesen önnt, sowie Inhaber aon Complimentar-Tickets bebi rien Intritt.

## Großer Mastenball

peranftaltet bon ben Bechs Büdwesseile : Togen D. O. H. Selvetia, Erene Bruder, Gintracht, 28eft-

Chicago, Sincoln, Bufunft, in der Dorwarts- Turhalle, 12. Str., Camftag, 20. Februar, 1892. Tidets 50 Cents bie Berfon.



Grutli=Bereins, Samflag, d. 13. Febr. in Brande Salle. Tidets 50c @ Berfon. mifrl

Das Rarren-Comite.

Broger Preis-Maskenball beranftaltet unter ben Aufpicien bes Internationalen Mannerchors Beft-Seite Sangerfrang, Montag Abend, den 15. Februar 1892

in Hoerbers Halle, 710-714 Blue 38land 21be. 

"Gartenlaube." Jahrgang 1894 diefes weltberühmten Journals ist gerade angefangen. Alle 14 Tage 1 deft zu nur 10 Cts. Bu beziehen burch Alantormann, 76 5th. Ave., Room 1. Jowie durch jeden Träger der "Abendhoft". 23jlm

83.00 Wilmington Coal, 84.00 Brazil Blod Coal. 865 Samthorne Mbe. 39 Cinbourn Abe. Sarttohleu gu ben niebrigften Preifen. 13jmifamo2m

## Aleine Anzeigen.

1 Cent bas Wort für alle Angeigen

Berlangt: Männer und Anaben.

Berlangt: Wir können fünfzig nüchternen, ehr-lichen und sleißigen Wännern profitable und fletige Beichäftigung geben. Untere Berkäuser berbienen ver Geld. Sprecht vor zwischen 10 Uhr Borm. und i Uhr Radm. The Singer Manufacturing Co., No. 45 und 47 Jackson Str. — Zsjankm12

Berlangt: 2 Abbugler, 2 Borbugler an Soien. 1297 20. 17. Gtr. 4feb1m72

Berlangt: Ein tüchtiger Colporteur zum Abliefern und Collectiren, an Gehalt oder Commission. 17—21 Luinch Str. modimil3

Berlangt: Gin junger Mann, ber mit Bierden um-geben fann 470 B. Erie Str. mobimil3 Berlangt: Gin junger Sattler an Reisetaschen zu arbeiten. 41 West Ban Buren Str. mobinit3 Berlangt: Mann, ber mit Küben umzugeben ver-fieht und melten kann, iofort. Guter Lohn. 3040 40. Place, nahe Archer Ave.

Berlangt: Ein junger Mann, ber im Restaurant ufwarten fann. 238 Ranbolph Str. bimis Berlangt: Gin trener Junge von beutschen Eltern, der Luft hat, bas Barbiergeschaft ju erlernen. 3547 G. hatfteb Str. bimil3

Berlangt: Ein guter Peddler bei D. Remper, 1019 Milmaufee Ave. bimi8 Rerlangt: 2 junge Manner für allgemeine Sausarbeit, \$10 ben Monat mit Board und Wafce. 785 R. Salfted Str. 1

Berlangt: Ein ordentlicher beutscher Mann, um Berbe aufzuhoffen und fich sonst nüglich zu erweiten. Auchzulragen bei U. G. Kroening, 557 Garfield Bibb., knaleivood II.

Berlangt: Lebhafter Agent für Bauberein. williger Mann fann gnigablenben Contratt erhal ubr. E. 119 Abbft. Berlangt: Gin ftarter Junge, um in ber Baderei gu belfen. 2897 Urcher Abe. 13 Berlangt: Ein Junge, ber icon im Garneggeicha gearbeitet hat. 3. G. herrmann, 124 Wells Str. 1 Berlangt: Mechanifer, welche icon an Rahma ichinen gearbeitet haben. 217 Wogart Str. Berlangt: Gin Solgmafchinenarbeiter 862 Allport Str., 3m. 21. und 22. Str. 13 Berlangt: Gin Anabe um bie Budbinderei gu erler-nen 65 G. Lafe Str., Top Floor.

Berlangt: Baufchloffer. Dogt, 31. und Parnell Berlangt: Gin guter Bagenmacher, ftetige Arbeit, 338 20. Inbiana Str. 13 Berlangt: 6 gute Polfterer, ftetige Arbeit. 3. M. Red, 84-94 Franklin Str. Berlangt: Gin guter Schneiber für alle bortommen-ben Arbeiten. 242 B. Division Str.

Verlangt. Gine gute zweite Sand Brobbader. 3138 Ballace Gtr. 13 Verlangt: 2 gute Rufer an Bierfegs, guter Lohn und ftetige Arbeit. Henry Idler, 304 Jefferson Abe., Grand Rapids, Mich.

Berlangt: Gin Mann, um einen Saloon reingu-machen, ber auch Bartenben tann, muß englisch fprechen. 2295 Archer Abe. Berlangt: Gin guter Junge, um bas Cigarrenma-den zu erlernen. 644 Milwaufee Abe. 18

Berlangt: Manner und Frauen.

## McVickers Theater,

Deutsches Theater. Roloffaler Andrang. Chicagos größter Erfolg. Sunderte fuchen vergeblich Eintritt. Seute und jeden folgenden Abend: Caffipiel der weltberühmten beutiden Zwerggefell-

# Die Liliputaner,

6. Woche: Der Zauberlehrling. Brei große Ballets. 150 Perfonen auf ber Bubne. Das berühmte Bierts Trunfenheitsscene.
Das berühmte Bierlieb bon fammtlichen Lichen Bilibutanern. Matinees: Mittwoch und Samftage. Sichert Euch Gure Sige im Boraus. Die Raffe ift ben gangen Tag über offen.

Leichte Abzahlungs-Emportum. Bargains gegen Eredt "und leichte Bygdlungen" zu Baarbreifen. Ein feines Lager don Mänteln, Jadeis "Wradppers und Kleiderstoffen in den gaders, weappers und seienseringen in den neuestem Moden und Schattiungen. Servenanzige und Binterröde in großer Auswahl, dauerhaft und billia. Uhren, Jewelry, Nogers Silberwaaren, ze-nes Lager von Wordingen, Sehr villig, Jeder Arti-kei garantist. Maaren bei erster Zahlung abgeliefert. Kommt und untersucht unsere Waaren, bevor Jor andersvoo fauft. THE MANUFACTURERS' DEPOT, Simmer 43, 175 La Salle Str. — Reduct den Cievator.

Infittut für Kleivermungen, Magnehmen. Zuschneiben, Anpassen. Draperiren, Nähen und Anserigen von Dauten- und Kinder-Gar-berobe aller Art. Keine Dame sollt es berschlen, keine Mutter sollte es versämmen, ihre Tocker in unser Institut zu schiefen, wir garantiren für Erioli, Leichte Bediugung, leichte Methode. Unterricht Angs und Abends. Bariser, Berliner, Rew Yorter und Chicagor Zuschneiber und Borladies arbeiten nach unterer Me-Biglameber und Borladies arbeiten nach unterer Me-thode. Institut für Kleidermachen, 212 6. Saliteb Str., Chicago.

International Bau-Verein eröffnet eine neue Serie ben er ft en Mittwoch im Mars. Actien können jest gezeichnet werden in ber Office des Sefretists, 533 S. Salfted Str. Berfammlung in der Rochefter halle, 222 W. 12. Str. 4fb1m2 Das Directorium.

#### Berlangt: Franen und Madden.

Läden und Tabrifen. Berlangt: Junge Mäbchen, um Rufchneiben, Anbrobiren und Feitigmachen von Meibern zu ternen. 218 S. halfieb Str. 4jalmo?

Berlangt: Gine gute Rellnerin (Waiter Girl) 180 Oft Ranbolph Str. 5feblm13 Berlangt. 3 Mafdinenmabden, 3 Dabden bei Hand an guter Arbeit. Kur gute Hande. Imwer Arbeit. Alle Wochen pünktliche Bezahlung. 27 Emma Str. 4febliv13 Berlangt: Lehrmädchen für Dregmating. 213 Lin-oln Abe. 13 Berlangt: Mafdinenmabden an Rode. 1125 Sin-

Berlangt: 2 Maichinenmabchen an Roden, guter Sohn und ftetige Arbeit. 183 Umbrofe Gtr. mbol Berlangt. Mädchen um bas Rleibermachen zu er-lernen. 408 R. Afhland Abe. Emidofr13 Berlangt: Frauen gum Gofenfinifben 931 R. Sal-fteb Str mibol3 Berlangt: Majdinmabden. Rluger, 261 Larrabee Str., nahe Clybourn Abe. 13

Berlangt: Mäbchen, welche gründlich Zuschneiben und Anpassen lernen wollen, 528 12. Str. bimibo8 Berlangt: Mabden gum Cotton Spulen. Berlangt: Junge Mäbchen jur Erlernung ber Da-menichneiberei, josoft. Frau Jasky, 244 S. Dalsteb Str., Eingang von 59 BB. Congreß Str. 4seb2w13

Berlangt: Damen und Mädden um Zuschneiben. Praperiren, Aupossen, Räben bei Sand und Ma-schne, sowie Fertigmachen von Aleibern, Jackets z. zu lernen. Czarras Justitut, 212 S. Salited Str.

Sausarbeit. Verlangt: 100 Mabden für Hausarbeit. Herrschaften belieben vorzusprechen. Frau Scholl, 187 S. Halfteb Str. Ifbliw2 Berlangt: 150 Madden. Befte Rordfeite-Familien 518 Wells Str., Drs. Apel. Verlangt: Ein beutsches Dladden für tleine Familie 3657 S. Salfted Str. mobimils

Berlangt: 100 Mäbchen für Hausarbeit. Herr-chaften werden gut bedient bei Frau Scholl. 187 S. dalfted Str. Berlangt: Gin gutes Rinbermabden. 113 23. Blace Berlangt: Ein beutsches Mädchen für allgemeine Hausarbeit. 1821 Frederick Str., nahe Clark Str., erste Straße nördlich von Fullerton Ave. Berlangt: Gine Saushalterin. 542 G. Salfted Str.

Berlangt: Ein gutes Mabchen für Rüchenarbeit. 3529 Bernon Abe. bimibos Berlangt: Ein Madden für hausarbeit. 207 Sub-on Ave., unten. dimi8 Berlangt: Ein Mädchen oder Frau, die Hausarbeit aut verstegt, zwei in der Familie, gutes Heim. 68 Cast 13. Str. bimidol3

Berlangt: Ein kleines Madchen von 15—17 Jahren bei Kindern, St der Woche. Rachulragen in der Autora Turnhalle ober 146 Thomas Str., zwischen Hohne und Robey. Berlangt: Zwei Mäbchen; eins, das am Tische auf-guwarten versteht und eins für zweite Arbeit im Re-saurant. 817 S. halsted Str.

Berlangt: Ein Mädchen ober junge Wittwe, um einem Manne ben Hausbalt zu sühren und Busines kunch zu koden. Nachzustragen 183 Washington Str., Room 1.

Berlangt: Sute Mädchen für Pribatfamillen. So-iels und Restaurants, herrschaften werden schnell be-vient. Frau Albensleden, 452 Millvaufee 200e. 10fblm1 Berlangt: Gin ftarfes Madden bei alteren Leuten ohne Rinder. 114 R. Lincoln Str., obenauf. 13 Berlangt: Eine gute Frau ober Madden zum Bet-tenmachen, gutes heim für eine gute Person. Hotel Mener, 41 S. Water Str. 13 Berlangt: Gin nettes reinliches Mabden für Sans-arbeit in fleiner Familie, 228 B. Indiana Str. 13 Berlangt: Gin Madden für allgemeine Hausarbeit in fleiner Familie. 802 Larrabee Str., erster Flat. midofr13 Berlangt: Gin bentices Mabden für gewöhnliche Sausarbeit, guter Lobn. 665 Mabifon Gtr. 13

Berlangt: Gin ehrliches Madchen bei einer flein Familie. 56 Gbergreen Abe., obenauf. Berlangt: Gin Madden für leichte Sausarbeit in iner fleinen Familie. 178 B. Madijon Str., 1. Floor Berlangt: Gine altliche Frau für Saushalt. 858 Elfgrobe Abe. mibols Berlangt: Gin zweites Madchen R.-W. Cor. Madi-fon und Market. 13 Berlangt: Gin Mubden für einen fleinen Saushalt. 1524 Diverfen Ave., Late Biew. 13 Berlangt: Rinbermadchen, ungefahr 15 Jahre alt, Berlangt: Madden für leichte Sausarbeit 290 Wells Str., Top Flat. Berlangt: Gin Madden für Gausarbeit im Reftan-eant 181/2 Oft Quincy Str. 13 Verlangt: Gine Frau ober Madchen, um einen Sausbalt zu führen. Rachzufragen nach 6.30 Abends. 429 Larrabee Str. Berlangt. Gin Mädden für allgemeine Sausarbeit 572 R. Sonne Abe. 13 Berlangt. Gin Mädchen für allgemeine Sausarbeit 32 Milwaufee Abe. Berlangt. Ein gutes Mädchen, 15—17 Jahre alt. 735 Milwaukee Abe. Fischer.

Berlangt: Gin Madden für Rüchenarbeit Franklin Str. A. Zacharias. Derlangt: Gin Maden für allgemeine hausarbeit in einer kleinen Familte. 348 Danton Str., mittleres Flat. 13 Berlangt: Ein Mabchen für Hausarbeit. 538 La Salle Abe. modimis Berlangt: Gute Mabden in Bribatfamilien und Boarbinghaufer in Stadt und Land. herricalten belieben vorzusprechen. Duste, 448 Milionatte Abe. Sjedtwal Verlangt: 100 Mabden für Privatfamilien. Frau Roeller, 507 Sebgwid Str. 8feblw13

Berlangt: Mabchen für alle hausarbeit bei hobem tohn. Dirs. Ruhn, 64 25. Str., Ede Cottage Grove ibe. 6fb1mt5

Berlangt: Frauen und Radden.

#### Sausarbeit.

Berlangt: Gute Röchinnen, Ditben für zweit Arbeit, Sausarbeit und Riubermadden. Gerrichel ten belieben borzusprechen bei Frau Schleift, 157 20. 10nov3m17 Berlangt: Sofort, Abchinnen, hausarbeit zweite Arbeit, Kindermädigen und eingewanderte Mädigen für die desten Pläge in den feinsten Jamilien der doben Lohn, immer zu haben an der Etdeleite dei Frau Gerlon. 2837 Wabaih Abe.

Berlangt: Gute Röchinnen, Dabden für gwette Arbeit, hansarbeit und Rindermabden. Gerifcaften belieben borgufpreden bei Frau Schiefe, 157 28.
10.0000m18

Berlangt: Sofort, in dem neueröffneten Stellen-vermittlungs-Bureau Ser Larrabe Str.: Ködinnen. Mädden für Hausarbeit, zweite Mädden. Atinder mädden und eingewanderte Mädden. Abwafdmad-deu, Jimmermädden. Aufwarterinnen, Haushale mabden und eingewanderte Madden, Abwafchmade-deu, Zimmermadben, Anfwatterinnen, Saushale terinnen. Serridarten beiteben vorzulprechen. Um zahlreichen Besuch bittet Mrs. Miedlinde iljanluis

Berlangt: Mabden um beim Rochen gu belfen. 26. S. Clart Str. mobimili Verlangt: Gutes bentices Mädchen für Küchenar-beit, und Waschen und Bügeln. 363 C. Superior Src. modimil3

muß auch etwas bom Rochen berfteben. 153 Fremont Str., Top Flat. Berlangt: Madden am Tifc aufzumarten. 23. 12. Gtr., Reftaurant. Berlangt: Gin orbentliches Dabden für Geichirr-rafchen. 386 E. Rorth Abe. Berlangt: Gine reinliche Röchin 910 G. Beftern Berlangt: Gin autes beutiches Dtabden für Saus arbeit. \$494 Winchefter Abe., nabe Taylor Str. midole Verlangt: Ein Madchen für allgemeine Hausarbeit 358 Mohawe Str. 18

Berlangt: Gine Frau gur Pflege einer Wöchnerin 104 Blue Island Abe. 13 Berlangt: Ein anftänbiges Madchen für allgemeine hausarbeit 594 Milwaufee Ave. 13 Berlangt: 2 tuchtige Mabden in Pribatfamilie Berlangt: Gine Bunchtöchin gmifchen 2 und 4. G. B.-Ede BanBuren und Sherman Str., unter Atlan tie Sotel Berlangt: Ginige Mabden für leichte Arbeit. Sabel Mfg. Co., 778 20. 22. Str. Berlangt: Gin gutes Madchen für allgemeine haus arbeit, Wider Part. 707 R. Roben Str. Berlangt: Mabden für gewöhnliche hausarbeit in leiner ameritanischer Familie, guter Bohn. 211 Se-

Berlangt: Eine qute, beftanbige und reinliche Röchin und ein Mabchen gum Belfen und beim Tijde aufzuwarten, mäßiger Lohn gum Anfang. Dotelber, 41 S. Water Etr. Berlangt: Ein junges beutsches Madchen bei ge-vöhnlichen Hausarbeiten zu helsen. 278 S. Halfteb Btr., 1 Treppe. Berlangt: Ein Mädden ober Frau in Laundr eine mit Erfahrudg wird vorgezogen. 558 Gedgw Berlangt: Ein fraftiges beutsches Mabchen in Privatfamilie. Lohn 34 wochentlich. 250 Wells Gtr. Berlangt: Gutes beutsches Madchen für angemeine hausarbeit. Sute Behandlung berfichert. 708 North garf Abe.

Derlangt: Ein Mädchen für allgemeine Sausarbeit. 50 Danton Str. bimis Berlangt: Ein anständiges Mäbchen für kleine Hausarbeit, frischeingewandertes vorgezogen. 243 W. Blachawk Str. dimidol3 Berlangt: Gin tüchtiges Mabden gum Rochen. . Ban Buren Str. Berlangt: Gin Dabden für Sausarbeit. Leichter Blat. 3310 G. Salfteb Str. bimis Berlangt: Mabchen für allgemeine hausarbeit. 708 B. Ban Buren Str. bimidos Berlangt: Mädchen, das gut waschen und bügeln kann. 516 Fullerton Abe. bimibos

Berlangt: Ein zuverlässiges deutsches Mädchen mit guten Zeugnissen, für Küchenarbeit, muß etwas dom Kochen verstehen und Servietten waschen können. Jackynfragen in C. E. Wim. Meyers Kathskeller, 99 E. Nadtjon Str., Balement, oder 358 Walhington Boulevard. Lohn \$5 per Woche, gutes Heim. dwil Berlangt: Ein beutsches Mäbchen als Röchin und eines für die Wasche; guter Lohn und angenehmes heim. 3606 Brairie Abe.

## Stellungen fuchen: Danner.

Gefucht: Ein beutider Butder, ber auch Wurft ma-den fann, jucht Arbeit. 380 39. Str., Ecte Prairie Ave. Gefucht: Gin frifdeingemanderter Dann fucht Be-icaftigung um fich mit Bferben und im Saufe nüblich Ju machen, beste Empfehlung, Raberes 278 Bli Felaud Ave., oben. Gesucht: Ein guter Waiter, ber auch hinter ber Bar ober Lunchcounter zu arbeiten versteht, sucht einen beständigen Plag: Abr. D. 148 Abendpost. Befudt: Gin Dann fuct Stelle bei einem Architef.

ten, ift erst ein halbes Jahr hier und ber englischer Sprache nicht gang mächtig. Abresse D. 153 Abend Don.
Sefucht: Ein junger fräftiger Mann sucht eine gute Stelle als Bartender ober sonstige Beschäftigung. Nachzufragen 397 Canal Str., im Saloon.

Sefucht: Gewandter junger Mann sucht Stelle als Bartenber ober Watter. Abr. Wun. Ruftinghausen, 355 R. Market Str. 13 Gejucht: Gebienter Kavallerift, guter Carpenter, fann auch Mauxerarbeit herrichten, sucht stetige Be-schäftigung. Offerten erbeten 111 S. Frauftin Str. 28. A.

Gesucht. Gin Mann sucht Arbeit für 2 Pferbe. Abr. 7. 139 Abdpft. Gefucht: Ein guter ftarfer Junge fucht einen Rlat in einer Office an ber Subfette. Spricht beutich und englisch, ich eine febr gute hand, aber nur englisch, ift Jahre alt und in ber Stadt befannt. 5215 Wentsworth Abe.

Gefucht: Gin junger Mann, ber langere Beit im Saloon thatig war, fucht eine Stelle als gwi Bartenber. Abr. D. 138 "Abendpoft". Gefuct: Junger Mann, Deutider, wünscht irgend welche Beschäftigung. Gest. Abresse J. T. Goldberg, 301 S. Clark Str. bimils

## Gefucht: Ein junger lediger ftarfer Mann jucht Be-fchäftigung, am tiebsten bei einem Butcher, wo er bas Buichergeschäft erlernen kann. Abr. 18 W. Cbio Str., 1 Treppe. Stellungen fuchen: Frauen.

Gefucht: Eine gute Waschfran fucht Waschläse ntmmt auch Wäsche ins Haus. 228 Bine Str., unten nahe North Ave. Gefucht: Eine beutiche Frau wünscht Plage Aranten ober Wöchnerinnen aufzuwarten: D. gen, 585 Southport Abe., 1 Treppe nach hinten. Gelucht. Junge anftändige Frau mit einem Rind wünscht bei alteren herrn ober Dame als Haushalte-rin unterzukommen. 3233 Parnell Ave. mioofrl3 Gefucht: Ein Madchen fucht Stellung gur felbitftan-bigen Fuhrung eines fieinen haushalts. 3917 Went-worth Ave. Gefucht: Gine tüchtige Bajdfrau fucht Bajdplage. Gesucht: Maiche wird beforgt in und außer bem Daufe 96 Wielanb Str. 13 Gefucht: Gin Madden fucht Plage für einfache Rab-rbeit. 75 Cents per Tag. 41 Maud Ave. mbol Sefucht: Deutsche Frau sucht Waschplage und Saus reinigen. 104% Einbourn Ave. Gefucht: Gine gebildete Deutsche fucht Stelle gur alleinigen Führung eines haushaltes. Abr. 2000 Cottage Grove Abe. Sejucht: Gine altere Person fucht Stellung als Saushaiterin und Krantenpflegerin. U. B. 2513 Wentworth Abe.

## Bu miethen gefucht.

Gefucht: Gegen Ende d. M. oder Anfangs März Koft und Logis für einen Sojahrigen Mann in einer leinen friedlichen Familie, Wittwe vorgezogen. Abr. B. 112 Abendpost.

Perforen: Ein schwarzer Reufundländer-Hund, ein Jahr alt (Nero). Gute Belohnung ohne Nachfrage. Wollschlager, 3737 Wood Str. midol

### Gefcaftsgelegenheiten.

D. b. Alben Fleben altetablirte Mal Chute. Geltädis & Notariats office. To Canal Corner W. Kandold Str. offerirt: Hailer, José und Farmen, fawie Geldäfte irgendivelder Ari.—Cofferire Doctell für diefe Woche eine Malfe Groccep (Welffeite). Gigenthimmer ift 10 Jahre Malfe Groccep (Welffeite). Alaffe Groceri (Weiffeite), Eigenthümer if 10 Jahr am Platze, beigätigt 6 Terefe, I Cafiber 22; ein nahme \$1000 per Wocke, Treis zwichen 23 – 4000 incl 4 Vierbe und 5 Wagen; nimmt auch theilweife Rea Effate in Taulch. — Grocerh in Ogben Web., quter Platz f. 1000. — Grocerh in Jammond. Ind., \$800, Eigenthümer it ein junger. underheitratheter Mann. — Stemetaunden am Weichgan De., \$2500, muß und bedingt die I. Rädrz verfauft werden. — dorfeihoeing Shob (22 Str.), guter Stand. \$350. — Lodging House (E. Clinton Str.). ales guter Gefchiert am Edoch Web., \$1500. [eltume Gelgenheit. — Aleine gutzahlende Vierbe. Sisou, feltem Gelgenheit. — Aleine gutzahlende Vierbe. Eriume Räufer, fomie Rertäufer gefäll gft vorzusprechen; ich habe frets gute Geschäfte and und merben Bertaufer prompt und schnell be

Ju verkaufen oder zu vertauschen: Gegen Chicagoer schuldensreies Eigenthum, eine Grocerd, derbunden mit allgemeiner Riederlage, W Meilen don hier, an der Wabald Linie. Der Werth des Geschäftes ist dier bis stimtkausend Dollars, it seit langen Jahren etablirt und kann unter günftigen Cherten übernommen werden. Wegen Näherem wende man sich an Herrn dirts, ist der Krima Franklin DacBeagh & Co., Wadash Ade., Ede Lafe Str. Bu berfaufen: Gin foon eingerichteter Blumenla-

den mit oder ohne Haushaltungsgegenständen billig. Miethe \$16.00. 288 Chbourn Ave. 9fiwis Ju verkaufen: Saloon und Restaurant, in bester Lage der Stadt, central gelegen. Alles Nähere North Western Brauerei, 783 Clyhourn Ave. bimidol3 Bu berfaufen: Gine Baderei, Cigarren- und Candy-Store. Ein anderes Gefcaft. 4306 Bentworth Abe.

Bu berkaufen: Staatszeitungsroute. Zu erfragen on 11—1 Wittags, 6—8 Abends. 295 5. Me.. Sa Bu faufen gesucht: Ein guter Meatmarket für brei bis bierhundert Dollars, murbe es borziehen, borerst eine Woche barin zu arbeiten. Abr. 26. 157 Abenb post. Zu berkaufen: 3 Stuhl - Barbiergeichäft, billig. venn gleich genommen. 1043 Belmont Ave. buil Bu bertaufen: Gines ber iconften Fruct- und Sandugeschafte in guiee, feiner Rachdurschaft, nach ei einem Theater liegend, ist 2 Monate von heute oder so gleich zu verkaufen. Miethe billig: Tamvsseizung ein geschlossen. Für Famitie eingerichtete Wohnung lange Lease. Abressire B. 192, Abendpost. osbitwi Bu bertaufen: Ein gutgeben bes Schneibergeschäft an uter Geschäftsftrage auf ber Rorbfeite. Abresse R. 167 Abendpoft". Bu berfaufen: Marfet ober Figtures. 327 Bells

Bu bertaufen: Grocerpftore und Galoon wegen anrer Geidafte, eine gute Gde. Abreffe M. 181 Abent Zu verkausen: Grocery und Delikatessen-Geschäft, mit daus und Lot. Billig. 1028 Lincoln Abe. 6fblw2 Bu verkaufen: horfe Shoeing und Wagenshop, fo-fort, billig. (Englewood.) Abresse G. 115 Abend-mobimit? Bu berfaufen: Staatszeitungsroute. Bu er pon 11—1 Dittags, 6—8 Abends. 292 5. Apr Bu verkaufen: 21 möblirte Zimmer, alle befett, ignet fich auch für Boardinghaus, fehr billig. 2109 Urcher Abe. mbol Bu bertaufen: Gine gute Baderei in ber Rabe bon Chicago ift Familienverhältnisse halber zu verkausen, hälfte baar und Rest an Zeit. Zu erfragen 141 Wells Str. mbol Au vertaufen: Eine gute Gelegenbeit, ein Wagen-und Blackmithgeschäft billig zu haben. Belmont und Mehren Abe.

\$450 kaufen einen nachweislich gutzahlenben Mea Warket, beste Lage. S. Salsteb Str. Eigenthümer baut. Seltene Gelegenheit. John Klein, 148 La Salk Str. Bajement. Ru verkaufen: 6 Kannen-Milchroute. billig. Zu er-ragen 332 Blue Island Ave. uidofrfal3 Ju verlaufen: Gin Schuhgeschäft 18 Meilen bon ber Stadt, icon 18 Jahre im Gange. Abresse D. 158 Abendpoft. miboris Bu verkaufen: Sutgehende Baderet, billig. Riebri tente, lange Leafe, guter Ofen. Abreffe B. 152 Aben Bu verkaufen: Liqueurstore und Saloon 183 Armitage Ave., Cor. Lincoln. midofrl3 Bu bertaufen: Guter Butchershop 2502 Wentworth

\$375 faufen einen guten Grocerhitore mit Pferd und Wagen, billig für \$700, muß berfauft werben. Rach aufragen 190 Center Str., erftes Flat. mbol Zu verkaufen: Schneibershop mit Haushaltungsge-genständen, billig wegen Abreise von der Stadt. 1104 Milwaufee Ave., nachzusragen eine Woche. Bu verkaufen: Wegen zweier Todesfälle ein Milli-nern- und Mastengarderoben-Seichaft. Sehr billig. A. Opalla, 675 Loomis Str. Bu bertaufen: Gin fleiner Baderftore, fehr billig. Bu erfragen 470 B. Erie Str. mobimils

## Bu bermiethen und Boarb.

Berlangt: Anftanbige Boarbers bei beutichen Leu-ten. 628 Bafhtenam Abe. mibofr13 Berlangt: Anftandige junge Leute für Board unt ogis, \$4. 188 Clybourn Ave. mibol: In bermiethen: Möblirte Frontzimmer 2522 Went-worth Ave., 3. Floor. midofrls Bu vermiethen: 2 icone Frontzimmer, möblir ober unmöblirt. 798 N. Robey Str., nabe Mitwau fee Car-Barn. Berlangt: Zwei auftandige Boarbers. 3131 Port-land Abe., hintere Thur, unten. famobimt! Bu bermiethen: Front- mit Bettroom und Board. 498 Gedgwid Str., unten. bimils Su vermiethen: Ein großes. helles, warmes Zimmer an einen ober zwei herrn. 270 Dapton Str., 2. Flat, hinten. 270 Dapton Str., 2. Flat, binten. 370 Der Bodes. 370 Dapton Gu verniethen: Möblirtes Frontzimmer, von für 2 herren. \$2.00 per Woche. Pagels. 1038 Wil-waufee Ave. Bu vermiethen: Reat Market mit oder ohne Ein-richtung. 366 B. Poll Str. mobinis

Erfolgreiche Behandlung ber Frauen- und Kinderfrankbeiten. Sciabrige Erfahrung. Dr. Rolch, Kinmuer 20. 113 Khoms Str., Erfe Clark. Bon 1 dis 4; Conntags von 1 dis L.

Dr. Sut dia fon in feiner Pribat-Difpensarp, 125 S. Clarf Str., gibt briefitch ober mindlich freien Kath in allen specielene Blute ober Rerbenkrankfeiten. Dr. Hutchinsons Mittel heiten schnell, dauernd und mit geringen Koiten. Sprechfituben: Vorm. disk Uhr Rachn. Sountags 10 bis 2. Zimmer 43 & 44. 24mglj Outters Antisentische Bomabe, bas beste Ceilmittel für hantausschläge, wie 3. B. Grind-Rod, Stedken, Eiter. Dlädschen an Stru und Kinn. alte Geschwirer. i. w. Mitter. beren Kinder die Solule besuchen, balten beren Köpfe rein und frei, burch ben geitweiligen Gebrauch biefer Bomabe. Ju haben bei R. hutter. Apotheter. 620 Larrabee Str., Chicago. Gegen Kinsenbung von 25e frei versandt. 18 jalunil

\$50 Belohnung für jeden Fall bon haub frantheit, granulirten Augenitdern, Ausschlag ober Samorrboiden, den Gollvers Germit-Salbe nicht heilt. doc du Schackell. 144 La Salle Str., Jimmer 9. Dr. Louise hagenow, M. D., Frauenarzt. Office 221 W. Division Str., nahe Asland und Mil-waufer Ave. – Erster Rassis Privatheim. Krebs, Seldmure und Unregelmäßigkeiten eine Sezialität. Lightrige Ersahrung.

Rath und hilfe in allen Frauenfrantheiten und Unregelmäßigkeiten ertheilt Dr. 3ba von Souls 60 Clybourn Abe.; ftrengfte Verichwiegenheit. ojalm? E. Gramatier, auf der Universität in Wien ausge-geichnete Geburtshelferin. 175 Cipbourn Ave. 8fpom Geschlechts. Haut. Rieren- und Unterleibs-frantheiten ficher, schnell und dauernd geheilt. Dr. Ehlers, 112 Wells Str., nabe Ohio. Augusta Wiesener, Debamme, (in Deutschland fin-birt), 1239 Wolfram Str. 23janlm12 Privat-Institut in der besten Gegend der Stadt für Damen dor und mahrend der Entbindung. Auf Bunfc wird ein heim für Vadies beforgt; Rath und Dille in allen Krauenangelegenheiten. Unfruchtbare werden gründlich fürert. Gute und gewissenheite gliege werd garantirt. Auskunft derfelt, oder mand ich frei. Berschwiegenheit gugeschert. Mrs. Er. Jare, 407 W. Monroe Str., nahe Loomis Str., Checago, JA.

### Privat-Beim für Damen, die ihre Rieberkunft ets-warten. Annahme von Babies vermittelt. Behand-ung aller Frauenkrankheiten; ftrengfte Berschwiegenlung aller Frauenfrantheiten; firengfte Berichwiegen-beit. Frau Dr. Comars. 279 IB. abams Str. bwif

Unterricht. Biolin-Unterricht fowie Begleitungsstunden und Quartettfpiel ertheilt Brof. M. Saufeu, 418 Barrabee Str. Senden Sie bitte Postfarten. smbmi5

Buichneiben wird gelehrt, in und außer bem Daufe, fehr billig. Dirs. Duenfing, 1522 Milwaukee Abe-Bfebmomifalmtis

### Grundeigenthum und Saufer.

In verfaufen: Kömmt ned befeht bies! Bargainf Eine hibliche, niedliche, vrächtig gedaute Brick Cottage — große Lot — eitem Henz — der Stall ein wirfti-ches Prachtftild für wenig Gelb. Preis 21250. Am-zahlung 2150. Tert leicht. Rachgulragen 3560 Archer Ave. von 12 bis 5 Up Rachmittags, täglich, mit Aus-nahme Sountags.

Ju verkaufen: Wegen vorgerudten Alters des Be-flers, breiftodiges Briddaus mit Saloon, Logen-balle und Stock 280,000 (Slue Island Ave.). A. Challa, 675 Loomis Str.

Bu taufen gefucht: Ein zweiftoctiges Daus und atte Brids auf ber Rorbfeite. Abr. D. 143 Abenbook. Ju verkaufen: Abreisehalber ein fast neues Frame-haus mit Storesront und 10 Rooms und Judedor, mit langer Lease. Abr. G. 110 Abendpost. modimils

Bu bertaufen: Cottages berichiebener Größe im gwiter Lage von Late Biem; leichte Termine, monatiche Abzahlungen, wenn gewünscht. Denry Dirt. Ind

Ju berkaufen: Eine seine Kestbenz-Bot. 371/4x125. an Berry Str. Lane Part. 170 Hug von Abbison Abe. Sichen-Baume auf der Lot, sowie alle modernen Beschestenen. Dampie, und Pferbedahnwagen sind in 2—7 Winnten erreichdar, Umftände halber zu vertaufen. Käheres h. Krause, Abendpost 181 Mastington Eir.

Bu berfaufen: Schönes Geschäfts-Property, Dat-fend für Grocerv. 3606 S. Paulina Str. und eine kot 25x125. 5606 S. Paulina Str., beim Sigenthu-mer. 4401 S. Paisted Str.

\$25 für eine Baulot in Chicago, Spring Bluff-Abbition. Reine weiteren Ausgaben. Mehr als 1700 Lotten verkauft. 3. U. Webd, 151 Clark Str. bmis Bu berfaufen: Billige Lotten an Milmautee Abe. auf leichte Zahlungen. Geld zu niedrigen Ziusen zu verleihen. G. Melms, 1787 Wilwausee Ave. 16jalm

# Su verfaufen: Billig, fcone 4 Simmer Cottages gegen fleine Angahlung und leichte Bedingungen, jo-woie ein zweiffoldige Bridbauß mit Balgement. E. W. Boste, Eigenthümer, 2925 Emerald Ave. Sagbulf

Raufe und Berfaufs-Angebote. Zu verkaufen: Ein hübsches Rosewood Biano. Rus \$45.00. Leichte Abzahlung. 89 Schiller Str. 6seblw13 Bu berkoufen: Bollftanbige fast neue Schneiber-Ein-richtung. 40 Dean Str. 8felmi

Bu berfaufen: Ein Bargain. Stod & Firtures bon 1. Alaffe Grocery, gute Rachbaricaft. 2918 Canal Str.

Großer Bargain: Elegante Barbierftühle, Barbiernapf-Cafe, großer Proften, Cigarrenfig, berfaufen. 108 B. Abamd Str. Rotions, fertiges herren- und Damenge hofen u. f. w. auch Mastengarberobe, Um ber billig zu verkaufen. 93 Clybourn Ab Bu vertaufen: Schmudfacen. Bu erfr. 495 19. Str., hinten, unten. Bu bertaufen: Billig Partie Perruden gopfe. 375 R. Franklin Str., nabe Dir

230 taufen gute neue digh Arm Adhmaschine wiffinf Saubladen, fünf Jahre Sarantie. Domeftic 220, Jew Jome 235. Singer 280, Wheeler & Wilson 286, Stordes 285, White Strike 216 Sales (ted Str. Adends offen. Alle Sorten Rahmaschinen garantirt für fünf Jahre; Preis von \$10 bis \$25. 246 C. Salfted Str., Couteve-nier & Sperbel.

Pferde, Bagen, Gunde, Bogel sc. Bu berfaufen: 2 billige Pferbe. 979 Mil-waufee Abe. bimibos Bu berfausen: Gehr billige Pferbe, ein Team-wagen und Geschirr. Sla R. Donne Abe., nabe Rilwauses Abe. Bu bertaufen: Bferd und neues Baper Cart.

Su verkaufen: Sofort fehr billig gutes ftar-les Arbeitspferd 840, ein Bond 823, ein leichtes Pferd, ein Kohlenwagen 822, ein Arbeitswagen 815, ein gutes Pferdgeschrir. Seltene Gelegenheit Eine gute Auswahl Andreasberger, Sarger und englischer Canarien, Singer, und der siebene andere Gorten Singdögel. Käftige und Samen. 3119 Went-worth Abe. Bu berfaufen: Ranarienbögel, Weibchen, abstam-mend bon Unbreasbergern, 52 W. 11 Str., nahe Loomis.

# Sation-Erdfinung! Große Auswahl importittes Singobgel, harzer und Andreasberger Stamm und Zuchtweiden Napageien und feinste Anden. billige Freise. 104 Blue Island Ave., Conntags offen. Itsjalmi

Beiraiheaefude. Gine junger Dann municht fich mit einem fatholtschen Mabchen ober jungen Wittwe bekannt zu wer-ben behufs Berehelichung. Abr. F. 144 Abendpoft. 1

## Berfonlides.

Alexanders deutsche Geheimpolde ein Agentur. 181 M. Madison Str., Ede halsted, Junner 21., dringt irged einas in Erfahrung auf privaten Wege. 3. 29. luch Verschwundene oder Berlorene. Mit Erfefandssälle unterjucht und Beschiegenmielt. Sowindeleien auf Berlangen aufzeinurt. Die einzige richtige beutsche Volzeickligentur mer Sobat. Zeber. der in irgend weich ein dem kannehmeigkeiten verwickelt ist, möge vorlibrechen. Gesehlicher

Reton henr-Atabemte. Retouchten externt in 25 Lectionen. Beste Empfehlungen. Nordwestseite Besteddung. In Williamster Anfrageddung. Nordwestseite Bonts Band, Artift und Retoucheur. Office Standan. 9—12 und 2—5.

Daarichneiden. Locken und Frifixen nach der neuchten Wode. Bangs do. Anslalen der haare und Kopsbautkrantheiten krieft unter Garantie. Daaretten und alle Arten haarventien kinstelle gefetigt. Prof. Udl. 380 E. North Ade.

The Svawton Co., Achtsanwälte, Zimmer 24, 165 Wafhington Str. Wir übernehmen bas Einziehen von Schulben aller Art, namentlich Dienstboten, Arbeiter und Dandwerfer-Lohnforderungen. Reine Gebühren im Boraus.

Sabt Ihr icon Ticets ju Schanmberg und Schim ers Theater-Mastenball am Samftag, ben 13. Febr. 1

Collection-Agentur. Gebt uns Eure Forberungen und Rechnungen für Edhne zt. gum Collectiren; fetw Gebirt: verfucht uns. The Spawton Co., Unwöllte. 165 Washungton Str. Sbin. A. Ring. Anwalt. 134 Wafbington Str. Jimmer 1119. Abftracte geprüft 25 und barüber. Maßige Preife für Processe. Hath gratis.

Berlangt: Handwerfer und Dienstleute, welche Löhne zum Einkassiren haben. Lohn gratis einkassir. 760 M. Lake Str.

Mann 3hr Gelb zu leihen wanfct, auf Dibel.
Pianos. Prerbe. Wagen,
Rutiden it.,
fo fprecht bor in ber Office ber Fibelith Mortgage Boan Ca.,
133 Monroe Str.
Gelb gelieben in Berkagen bom 825 bis \$10,000, pa ben niebrigften Raten. brompte Bebienung, ohne Defentlichtet und mit bem Borrecht, bag Suer Eigenthum in Gurem Belig berbleibt.

in Eurem Besit verbleibt. Fibelith Mortgage Loan Ca., In corporitt. 159 Monroe Str., nahr Sa Salla.

250,000 Dollars zu verleiften auf Grundeigenthum gu 5 und 515 Procent Finsen. A. Smith & Co., 1239 R. Robey Str., gegeniber Wider Park. 10ftbwl \$500, \$700, \$1000 gn verleiben auf Grundeigenthum gu ben allerniedrigften Raten. Daate Bros., 45 La Salle Str. mt-fal

Soneibet bas aus. — Sprlice Bente tonnen Geld auf Mobel leihen und fie im Saufe bedalten. Berleibe mein eigenes Geld. Ich mache bem meisten Darleben beim geringsten Anzeigen. Das zeigt, wei ah nuben behandle. Wer ehrlige Bedandlung will, breche vor bet S. Richardson. 128 fa Solle Str., Jimmer 4. Geld gelieben auf Möbel, Bianos, hanshaltungs-waten, Waarenlager - Duftungen, Commercielles Tapier, Mortgages, Lammatten oder gegen guts Sicherbeit; beliedige Summen, lange aber turg Seit, h. E. L. Domion, beuficher Aboofat, 1003 Chamber of Lommerce, LaSalle u. Washington Gen. Widelind

Für ehrliche Beute ift bas ber bifligste und ver-nhlichte Blatz in Chicago, steine Beträge von 220 bes 100 gu dorgen. Keine Darleben unfere Herrichtelt. kommt mit euren Franen jur Office. Rommt gewiß-venu ihr Geld braucht, und geht nirgend anderes me-hin. E. Franch, 123 de Galle Ste. L. 1. lijantigen

# Erkältungen



bertreibung fann bebauptet merben. baff es wohl in ben gangen Bereinigten beutiche Kamigiebt, bie nicht mit ben beilfräftigen befannt mare

Dr. August Stonig's

## Samburger Brufithee.

Gegen Erfältungen, Suften, rauben Sals und Bruftfdmergen bei Frauen und Rindern giebt es nichts befferes wie Dr. August Ronig's Samburger Bruftthee .- Dr. D. Romer, Deo-

Es gereicht mir jum Bergnügen Dr. Auguft Ronig's Samburger Bruftthee empfehlen gu fonnen. 3ch gebrauche benfelben immer wenn fich in meiner Familie Erfaltungen einftellen und find beffen Birfungen fiets gufriebenfellend .- Geo. D. Freyer, 1209 M. Gan-Strafe, Baltimore, Dib.

Durch eine beftige Erfaltung war meine Bruft in hohem Grabe angegriffen; ein laftiges Suffeln plagte mid fortmabrenb. Rad Gebrauch von 2 Padeten Dr. Muguft Ronig's Samburger Bruftthee war ich wieber vollftanbig bergeftellt .- Elizabeth Bobu, Lancafter, Va.

## änner-Schnäche.

Mige Wiederherftellung ber und geichlechtlichen Ruftigfeit mittelft ber

ben Daftbarm=Behandlung. d, wo alles Andere

algeschlagen hat. ea Calle'iche Methode und ihre Borguge.

Applifation ber Mittel birett am Gily ber Rrant. Bermeibung ber Berdauung und Abichwächung

ber Wirklamkeit der Mittel.

3. Engere Annaherung an die bedeutenden unteren Deffnungen der Richennarksnerben aus der Wirbelfaule und daher erleichtertes Eindringen an der Nerdenflüßigleit und der Mode bessheitung ind Rüchgrafs.

4. Der Patient kann lich felbit mit fehr geringen Roften ohne Arzi herfiellen.

5. Ihr Gebrauch erfordert keine Beränderung der Pidt der er Vedensderendhafteiten.

6. Sie find absolut unschädlich. 7. Sie find leicht von Jedem an Ort und Stelle eins führen und wirken unmittelbar auf den Sitz des 1. Sie sind leicht von Jedem an Ort und Stelle eingusthren und wirfen unmitteldar auf den Sig des
Nebels innerhald weniger als einer halben Sinnde.
Reunzeichen: Gestörte Verdauung, Abpetitnangel Abmagerung, Gedächussichwäche, deize Wallungen
und Erröthen, Hartleibigfeit, siederhalter und nervöler
oder tiefer Schlaf mit Tränmen, Herzstopfen. Ands folidze im Gesicht und Hale, Korlwed, Abneigung
gegen Geselssigaft, unentschoffendeit, Wangel an Widkenstraft, Schüderrheit u. i. vo. Uniere Wehandlungsmethode erfordert eine Verussförung und feine
Wageniberladungen mit Wedigin, die Wedikamente
worden direkt werden der den den des bestellt gegen
kenntschoffen der Verussförung und beine
Wageniberladungen mit Abedigin, die Wedikamente
worden direkt de Volus ist auch das beste Mittel gegen
kanntseiten der Kieren, Valge und Verstelberüfe.

fung gratis. Man ichreibe an Dr. Hans Trestow.

822 Broadway, New York, N. D.

## Der Wassersoltor

(Dr. CRAHAM)

berdeiteten und langidbrigen Kransbeiten und Leiden beibe rile is es hie ein kurch die im Teutichand, sowie dier zo dewahrte Wethode von Unterluchung des Wassers (Urins).
Sichere hile und glückliche Weiderberkessluchung garantirt in Lungen. Leder,, Attern und Unterleibekeiben: Nerden und kannen. Leder,, owie Muttervorfall, Weissluch, Unfruchtarteit, Kreuzweh, schwerzeigen, baufiges Vallerlassen, betreite wonalliche Regeln, baufiges Vallerlassen, bernichen und Vereinen. Drüngen nach unten und allen aberlie Gescheichssleiben bet der Gebreichssleiben bet der Eise Mehrlicht durch den Gebrauch von seinen Sieben Neisellungsspielen.

Cieben Bieblinge:Dedifamenten. 

eren schlten. E Der Wasser-Doktur bereitet seine eigene Medizin fieht beshalb mit der Apothefe in keinerlei Berbinving. Diese Lieblings-Medifamente furiren nur folche Krantheiten, wofür sie einzeln empsohlen find, und find allein zu haben in ber

Office: 363 G. State Gtr., eine Trepps hoch.

CIFICACO.

Sprechfunden: 11—2 Ubr. Abends 6—8 Ubr. Connsags gefalossen. Unentgeltlicke Constitution.

Kinderlose Chen 

find felten gludliche. Wie und wodurch biesem Nebel in Eurger Jeit abgeholsen werden fann, gegaber "Mets tunges Anter" 250 Geiten, mit zahreiden natungereum Bilben, nelder von tein alten und bewährten Deutschen Seil-Institut Buch lefen, ehe fie ben wichtigften Schritt bes Lebens ibnn! Birt für 25 Gents in Bofimarten in bentider Sprache, forgiam verpadt, feel verlandt. Abresse; DEUTSCHES HEIL-INSTITUT, 11 Clinton Place. New York, N. Y.

Der "Rettungs-Anter" ift auch gu haben in Chicago, Ja. bei herm. Schimpfen, 276 Rorth Abe.

Dr. C. SCHROEDER, 3ahnarzi,
413 Milwaukee Ave.,
Ede Carpenter Etr. Beste Gebisse 3 Doslars.
Badme somerzios gegoaen, seine Füllung von 50c u.
auswärts. Beste Arbeit garantier. Sonntags offen.

BR. GODMAN
3a hna rat. Parlors 1, 2, 3 und 4,
182 W. Madison Sir., Ede Dals
fieb. Jähne schunerzlos ausgezogen.
Best: Gebiste ist dies il. Heine Hillung doc. 11. aus wärts. Die größte u. bollständigste zahnaratliche Office

Dr. H. EHRLICH'S S42 Lincoln Ave.

Sugen. Obsentrantheten erfolgreig behandelt.

Lugenjalfer angehaßt. Etundent 1-3 und 6-7 Radmittags. Sonntag 10-12. Confultation frei. 30blm

Dr. F. C. HARNISCH Deutscher Augenarzt, dermals langidbriger erfter Affilent der tönigt. Und verstätstaugenklintt zu Leipzig. Sbal. Office: 70 Etate Etr., Jimmer 200. Stunden: 91/4 Wohnung: 139 Lincoln Ave.

BORSCH Driller. Detifer.
Consultitt und betreffs
Eurer Augen.

## Novas Roman.

Dach ben Aufzeichnungen einer Frau von emil Pefdiau.

(13. Fortfetung.)

Ontel Martus lächelte - nur gang leife, wie er es gewohnt mar, benn fein Beficht blieb fast immer ernft, und auch menn andere aus vollem Bergen lachten, fah man nicht mehr Bewegung in feinen Bugen, als ein taum bemertliches Buden ber Rafenflügel und ein leichtes Emporziehen bes Munbes.

"Du wirft boch baran benten, " fagte "Uebrigens ift ce mir Iteb, gu boren, bag bu nicht an Gerharbt bentft. Manchmal war es mir, als ob - als ob du bich ju ihm mehr hingezogen fühl= teft, als ich für gut finde, und ich war fcon nabe baran, gu iprechen. Huch bie Undeutungen, die mir Jenny über die Abreife ber jungen Leute machte, mußten meine Bermuthung bestärten, benn ich fonnte nicht glauben, bag bu mit beiden ein Spiel triebst - wie es ja mohl mitunter vorfommt. Es ift alfo nichts porgefallen gwifden bir und Berhardt?" "Dein. "

Er fah mich fcharf an und ich errö:

thete. "Bas haft bu gegen Gerhardt?" fragte ich, unwillig über mich felbit und in bem Drange, bas Thema gu ver=

"Er ift leichtfinnig," antwortete ber Ontel, "leichtsinnig, wie feine Mutter es war, bie fich einem Manne in Die Urme marf, ber fie nicht verbiente und fie ungludlich machte. Gie hat fpater, als wir uns ausfohnten, lebhafte Reue gezeigt - freilich mag fie es auch wie= ber bereut haben, bag fie mir recht gab, benn fie mar eine ichwantenbe Natur, haltlos wie ein Schilfrohr und boch nicht ichlecht, ja nicht einmal ober: flächlich. "

Er fah nachbentlich vor fich hin und nach einer Weile wiederholte er bas Wort "oberflächlich", als ob fich feine Gebanten babei weiter gefponnen hat= ten, nach anberen Dingen.

"Rein, fie war nicht oberflächlich. fuhr er bann fort, "fie empfand tief, und ber elende Menich muß ein Glud genoffen haben, wie es beffere nur felten finben. Gie mar leichtfinnig, aber nicht leichtfertig, und Gerhardt ift ihr Cohn - ich hoffe menigftens, bag er fich mir von feiner ichlimmeren Geite zeigt als bisher. 3ch habe jest geforgt für ihn, und er ift alt genug, um bas Leben nun etwas ernfter gu nehmen und weiterzustreben. Ich fagte mir, bag es für eine folche Ratur am besten ift, wenn fie jo fruh als möglich an eine bestimmte und nicht allzugroße Unfor= berungen ftellende Aufgabe gewöhnt mird, und fo habe ich ihm eine Stelle im Ministerium verschafft, bie er mit Reujahr antritt, mahrend Rorber noch nationalötonomifche Studien macht und bann fich in ber Welt umfeben foll, um fich für Beibegg vorzu= bereiten. 3ch hatte ahnliche Absichten urfprünglich auch mit Gerhardt, aber er hat fich anders entwickelt, als ich hoffte, und bann, bann -"

Die Miene bes Ontels murbe bufter, er ftanb auf und begann im Bimmer auf

und ab gu ichreiten. "Trot meiner Mahnungen hat er ben Bertehr mit Barbara Bollrad nicht auf=

gegeben. "

Geine Stimme gitterte vor Erregung, und ich magte es nicht, bie Frage ausgu: fprechen, bie mir ichon auf ben Lippen ichwebte. "Gigenfinn - Bag - ich weiß ja, wie schnell fertig bie Leute mit ihren

Urtheilen find - Gigenfinn - Bag fo benti er natürlich auch. Und boch ift fie es, bie mich verfolgt und bie ihre Lebensaufgabe barin fieht, alles gu un= tergraben, mas ich emporbaue. Wenn ich fampfe, jo vertheibige ich mich nur, und mer in meinem Saufe ein und aus geht, von bem verlange ich, bag er nicht mit meinen Feinden verkehrt. Gie ift bie Geele bes bumpfen Grolls. ber ba unten hauft und ber fich immer brobend gegen alles stellt, mas ich plane. Gie reigt bie Leute, fie ftachelt fie auf, fie unterftutt die Arbeits= ichenen, fie ift ichuld baran, bag es mir nicht gelingen will, Ordnung und Sicherheit ber Berhaltniffe in unfern fleinen Staat gu bringen. Und ich bin ohnmächtig gegen ihr Buhlen, benn fie hutet fich, mit bem Gefets in Ronflitt gu tommen, fie ift ebenfo flug als fühn, ein Weib, wie es fein ameites gibt. 3ft es nicht toll, bag ich, ber Mann, ber Scheinbar Mächtige, ber Ilnmögliches möglich gemacht bat, ber über mehr als taufend Geelen, wie man fagt, , gebietet' - bag ich machtlos bin einem Beibe gegenüber, daß ich vor einem Beibe gittere?! Bittern - ja, bas ift bas Richtige, ich übertreibe nicht. Gin Bort von ihr genügt vielleicht, um bie Gluth angufachen und mir alles, alles in Trümmer gu legen. "

"Und warum foll fie fo Schandliches finnen?" unterbrach ich ihn erregt. Er wandte fich plotlich ju mir, legte feine Banbe fdmer auf meine Souls tern und fah mich bufter an.

"Bir haben uns einft geliebt," fagte er, und bann feufste er tief, fchlug fich mit ber Sand por Die Stirne und trat wieder an's Fenfter.

Und bann fuhr er fort, halblaut, als ob er nur gu fich felber fprechen, fich nur von bem befreien wollte, mas auf feinem Bergen laftete: "3ch habe fie geliebt, wie - mein Gott, je alter werde, besto lauter und lauter fpricht es ta brinnen, bag mein Leben ein verpfuschtes ift. Das Glud ift mir in Allem gur Geite geftan= ben, was außerhalb meines Saufes lag, aber in Allem andern habe ich mich vergriffen, alles andere habe ich verfehlt. Man überhäuft mich mit Ehren, meine Reichthumer mehren fich, wenn ich faum barauf achte, ich werbe von Millionen beneidet, und boch bin ich ein einfamer Mann, ber mit all' bie= fer Liebesfehnfucht, Diefem Bedürfnig nach einer Geele, die gang mit ber feinen lebt, allein bafteht in ber Belt. 2113 ich jung mar, ba mar ich ein Traumer. hobe Biele ichmebten mir por, und weil ich als bas Rind armer, immer und Bufriedenfeit in jeder Sinfict garantirt. immer wieber gebemuthigter und unters

brudter Eltern aufmuchs, fab ich bas Blud in ber Dacht, im Reichthum. 3ch fühlte bie Rraft in mir, bas Bochite gu erreichen, wenn ich nur Die erfte Stufe erflommen hatte, wenn mir nur Jemand über biefe hinmeg half. Lange, lange miglang mir alles, hundertmal mar ich am Ranbe ber Bergweiflung, aber ber Trot hielt mich aufrecht, ber wilbe Chrgeis gu fiegen. Und endlich, nach langen Höthen, ftredte fich mir ploblich eine Sand entgegen, die mir alles in ungeahnter Gulle bot. 3ch mar frant, gerrüttet, ich durftete nach Argnei, ich lechzte nach bem Golbe, aber ich fampfte lange, ehe ich unterlag. Ginem bitten: ben, flehenden Beibe - mer meig, ob ich ihr nicht gefolgt mare! Aber Barbara fam tropig, mit tigen Bormurfen, fie bat nicht, fie forderte, fie beleidigte mich und jagte alles in mir auf, mas mich gegen fie emporen mußte. Es mar ein Tag, an ben ich nie anbers als mit Grauen gebacht habe. Zwei Menichen, Die Gott füreinander geschaffen hatte, bie von leidenichaftlicher Liebe zu einander er= füllt waren, fagten fich bas Bitterfte, Bäglichfte, Schmählichfte, mas fich zwei Menfchen fagen fonnen. Ich mar fcul= dig, ja — aber auch fie war es. 3ch habe mich um bas Glud betrogen, aber fie legte felbit Sand an, in ben Albgrund gu ffurgen. 3ch heirathete Cacilia, meine erfte Frau, Die Tochter bes früheren Befigers von Beibegg. Mit Barbara habe ich fein Bort mehr gefprochen. Und fie fie nahm ben Dachftbeften, ber um fie warb! Es mag ihr nicht leicht gefallen fein - aber die Rugel traf - fie hatte fich nicht getäuscht! Un bem Tage, ba fie por ben Tranaltar trat, ba ift alles in meiner Geele hingewelft, mas man Lebensfreube, Glaube an bie Menfchen, Soffnung auf bas Blud nennt. Gin fo unfäglicher Efel mar in mir, bag ich, ber Brautigam ber reichen Erbin, ber Blüdepilg', wie mich die Leute nannten. nahe baran mar, biefem Leben ein Ende ju machen, und wieder nur mar es ber Trot, ber mich weiter tragen ließ. Mora" - er wenbete fich ploglich gu mir und ergriff meine Sand-,habe ich bir je weh gethan, verzeih mir. Du bift nur alles Gute gumenben und bich glud:

bas einzige Befen, bem ich vertraue, bas mich verfteben fann, ich möchte bir lich feben. Bir merben noch Freunde werden, Hora, mehr, als wir es bisher waren. " 3ch fah beidamt gu Boben, ich fagte

mir, bag ich biefe offnen, berglichen

Worte nicht perbiente.

"Und Senny?" warf ich ichuchtern Er feufate. "Mis fie noch voll Lebens= luft, voll fprühenden llebermuths mar, ba beraufchte fie mich und täuschte mich über bie Rluft hinmeg, bie uns beide trennt. Es mar ein Grrthum - fie wird es nicht fo empfinden wie ich. Bielleicht fühlt fie fich fogar gludlich. 36 laffe fie ihre Wege geben, mas ich auch entbehren mag - ber Friede foll menia= ftens nicht geftort merben. Das Schid: fal, bas man fich gefdmiebet, muß man

eben tragen. " "Und bu glaubft, bag bies bas Befte ift? Dein, Onfel, nein - es ift etwas in mir, bas mir jagt, bu follft nicht alle Spffnung gufgeben. "

"Laffen wir bas, Rind!" unterbrach er mich ablehnend. "Heberdies find es iett andere Dinge, bie mich beschäftigen, Die fich mir bort in ben Weg ftellen, mo mich bisher bas Glud begunftigte. Es gahrt wieder unter ben Arbeitern, Bar= bara verfteht es, bie Silfe, die ihr ge= worden ift, gu benüten. "

"Belche Silfe?" fragte ich vermun=

"Gie hat ben Bruber ihres Baters beerbt, ber in Amerita ein reicher Mann geworben ift. Run fann fie fo recht nach Luft unterftüten und - beftechen. Ja fie befriegt mich jest fogar noch in anderer Beife. Gie bat ein Saus gefauft, mit bem ein Gervitut in Berbindung fteht. Beigt bu, mas ein Gervitut ift?"

" Rein. " Go nennen mir ein Recht, bas bie freie Berfügung über unfer Besitthum in irgend welcher Beife beidrantt. Un enes Saus ift feit alter Beit bas Recht gefnüpft, daß ber Befiger über ein Grundftud fahren tann, auf bem gegen: wartig ein Theil unferer Bauten fteht. Diefes auf unferem Boben laftenbe Gervitut wurde feit mehr als hundert Jahren nicht ausgeübt, man bachte nicht daran, und wir verbauten ben Beg, ohne eine Ahnung von ber Geichichte gu haben. Dun hat Barbara bas alles aufgeftöbert und forbert eine toloffale Entichabigung von uns. Che ich ihr aber ben Gpag mache, laffe ich bas Balgmert nieber: reigen, und bann mag fie fich eine Equipage anschaffen und burchfahren. Es murbe mich nicht Bunder nehmen, menn fie auch noch ein Konfurrengunternehmen grundete, um mich gu vernichten. Hebris gens läuft nachitens auch bie Strafgeit ibres Mannes ab, man will ihn fogar icon in ber Wegend gefehen haben, aber bas mar mohl Täufdung. 3ch glaube taum, daß er fich gang ruhig und ftill verhalten wird. "

"Ich badite, Bollrab fei tobt, " ermi= berte ich erstannt.

"Wer hat bir bas gefagt?"

Mademoifelle Germaine." "Dann hat fie halb gehört, ober man hat ihr ein Berücht zugetragen, bas ein= mal unter ben Arbeitern verbreitet wurde. Er foll fich im Buchthaus eine ichwere Rrantheit gugezogen haben, mas ja fein Wunder mare, von feinem Tobe aber weiß ich nichts, und ich hatte bas mohl erfahren. "

"Un Gerhardt icheint Barbara boch gut gehandelt gu haben. "

Er gudte bie Achfeln und fagte bitter: "Gut? - Geinen Leichtfinn mirb fie geforbert haben. Bas nütte es ba, bag ich ihn ftrenge hielt, und feine Gelbforberungen, wenn fie gu meit gingen, abichlug! wette, bag fie für ein paar taufenb Gulben Schulbicheine ober Bechiel von ihm in Sanden hat - ich habe ihn umfonft vor ihr gewarnt. "

(Fortfetung folgt.)

Deutschen Frauen fei "felbitmafchenbe Seife" empfohlen. Gie fpart Beit und Arbeit.



Cohn: "Mutter, wirft Du niemals Deiner übergroßen Correspondeng überdruffig ?" Lybia Bintham: "Nein, mein Gobn, bieje Briefe voller Bertrauen geben mir bie Freude, die eine Mutter fühlt, wenn ihre Tochter bie Arme um ihren hals legt und ausruft: ,Oh, Mutter, bilf mir!' Alle Frauen ber Welt find meine

Cobn: "Ja, Mutter, und fie lieben Dich."

Lybia Binthams Privatbriefe von Damen aus allen Theilen ber Welt erreichen Sundert Studt per Eag, und in Bahrheit ift fie eine Autter ihres Geschlechts geworben. Leibende Frauen suchen fie in ihren Röthen und finden eine helferin und eine Freundin. Briefichreiber erhalten prompte und gewissenhafte Antwort und das Mitgefühl einer Mutter.

LYDIA E. PINKHAM'S VECETABLE

Ift die einzige wirfliche Seilung und das echte Mittel für die COMPOUND eigenthümlichen Schwächen und Beichwerben der Frauen.
Es beilt die schwierigken Formen weiblicher Leiden, das Gestül bes Riedengezogenwerbens, der Rückelchmerzen, des Bortalls und Verschiedens der Gedärmutter, Entzündung, Störungen im Odarian nad aller organischen Mutterleiden, und ist unschänder beim liederirtit der Natur. Es erweicht und vertreibt Geschwirte ab der Mutter im ersen Stadum und bemmt jegtlick Anlage zum Areds. Es unterbildt Schwäche, Aufregabarfeit, nervie Echwäche, Erschöpfung, und fraktig und regulirt den Ragen. Es beilt Kobswed, allgemeine Schwäche, Unverdaulichkeit u. f. w. und stärtt das ganze Spiem. Auf deilung den Arbeit der Angeweine Schwäche. Aufregabliche u. f. w. und stärtt das ganze Spiken. Auf deilung den Arbeit der Angeweine Schwäche. Alle Apothefer berfaufen es als einen Driginal-Artifel ober berfenden es per Poft in Form

Alle Apotheter vertaugen to als einen Light.
bon Pillen ober Pfaggen nach Emplang von St. 06.
LYDIA E. PINKHAM MED. CO., LYNN, MASS.

Gin ifluftr. Bud), betitelt "Gnibe to Sealth and Etiquette" von Lybia G. Bintham ift werth-voll fur Damen. Wir ichiden Jebem nach Empfang von zwei 2 Cent-Marten eins.

Die Armee der Arbeitslofen.

Dreifig Taufend Mann fuchen Befcaftigung, mindeftens 500 obdactios.

Die Gefahr für die Stadt.

Der Gemertichafterath fprach geftern bei bem Burgermeifter Bafbburne por und erfuchte ihn, ben Bejundheits-Com= miffar Ware gur Erhebung einer amt= lichen Statiftit über bie Bahl ber Befchäftigungslofen in Chicago gu ver=

Wie ben Lefern ber "Abendpoft" erin= nerlich fein mirb, maren biefelben Berren feiner Beit bei ber Beltausftellungsbe= borbe mit ber Bitte um ben Grlag eines Rundichreibens vorftellig geworden, in welchem bie Arbeiter Ameritas und namentlich Guropas unter Sinmeis auf die hier bereits herrschende lleberfüllung bes Arbeitermarttes por bem Bugug nach Chicago gewarnt werben follten.

Das Directorium lehnte es ab, in ber gemunichten Beife vorzugehen und fo verfaßten benn biefige Arbeiterorganifa= tionen einen Warnungsruf und verbreis teten ihn auf eigene Roften. Mugen= fcheinlich ift berfelbe ungehört verhallt, benn ber Buflug Beichäftigung fuchenber Leute hat eine gerabezu phanomenale Steigerung erfahren. Dit biefer be= ängstigenden lleberfluthung bes Arbeiters marttes fteigt in gleicher Proportion Die Bahl ber Beichäftigungslofen und man behauptet, bag bie letteren gegenwärtig bie erschredende Biffer 30,000 erreicht

habe. Die Gifenbahnleute ergablen, bag bie Bahl ber blinden Baffagiere, welche fich ouf Giterzügen burchzuschmuggeln su= chen, noch nie fo groß als eben jest ge= mejen fei. Aber bas ift immerhin nur ein fleiner Bruch : Theil unferer Bugug: Ier. Die Sauptmaffen bringen Die Emi: grantenguge. Die Baggons auf ben Streden nach Chicago find ftets über= füllt und die ftereotype Rebensart biefer Ginmanberer ift: "D, bei ber Beltaus: ftellung tann es nicht an Arbeit fehlen. "

Die Beamten ber hiefigen Arbeiter= Organifationen werben mit Unfragen nach unferen Lohn= und Arbeitsverhalt= niffen mahrhaft überfluthet; fie rathen allen Fragestellern bringenb von ber herreise ab. vermogen aber nicht ben Strom zu hemmen.

Etma 500 bis 600 Leute haben fein Obbach und campiren in verlaffenen fonft, mo immer fie einigen Schut vor ben gröbften Unbilben ber Bitterung gu

finden hoffen dürfen. Ginige hundert Bedauernswerther fuchen allnächtlich auf ben Boligeifta= tionen Unterfunft, mo fie in ben Corris boren und fleinen Galen eine harte Lagerftatt und fruh Morgens ein fru= Boligift auf bem Rampfplat ericbienen Rach bem gales frühftud finben. letteren begeben fie fich auf bie hoff: nungelofe Sagb nach Arbeit. Bu Sun= berten fann man in ber Grube und Abends biefe Mermften por Saufern fteben feben, wo ein einziger von ihnen Arbeit finden fann.

Das find bie Leute, bie noch Billens: fraft genug befigen, um fich als ehrliche Menichen burch bie Belt gu ichlagen, un= endlich viel größer aber ift bie Bahl jener. bie im Rampfe mit bem widrigen Ge= ichid ben moralifden Salt verloren und fich bem Berbrechen in bie Urme gemor= fen haben. Die Spalten ber Beitungen ergablen von ber traurigen Gefdichte berfelben täglich eine lange Reihe bebauerlicher Capitel.

## Die Agitation wird fortgefett.

In ber Nordweft= Turnhalle fand ge= ftern Abend eine weitere Berfammlung von Burgern ber 20., 21. und 22. Barb ftatt, um über bie Befchaffung befferer Bertehremittel für bie Morbfeite gu berathen. Die Berfammlung mar fehr zahlreich besucht und murbe burch herrn A. C. Baumann gur Ordnung gerufen.

Das Comite, meldes in ber letten Berjammlung ernannt worben mar, erstattete Bericht. Derfelbe befagte, bag ber fürglich importirte belgifche Stragenbahn=Dampfmotor geprüft und für febr prattifc befunben morben mare. Gine fürglich erbaute eleftrifche Bahn mit unterirbifder Drahtleitung habe fich ebenfalls bemährt.

Das Comite empfahl bann, an ber Martet Str. einen 50 Jug breiten Tunnel gu bauen, von welchem bie eine Balfte für eine elettrijde Bahn und bie andere als Fahrmeg benutt merben foll. Che bie Berfammlung, welche unter

ben Auspicien bes "Improvement & Protective Club" ftattfand, fich ver= tagte, murbe befchloffen, ben Ramen in "Rorbfeite Improvement & Protective

#### Die Sundeausstellung.

Geftern murbe in "Battern D" bie vom "Mascoutah Rennel Club" veran= ftaltete Sunbeausstellung eröffnet, welche fich geftern und heute eines außerorbent= lichen Bulaufes gu erfreuen hatte.

Die Musstellung ift ungemein reich= haltig und ber Befucher vermigt taum eine Raffe, ober Raffen = Rreuzung, welche irgendwie Unfpruch auf Beachtung machen barf. Bon ben fleinen "Schoghundchen," welche augenichein= lich geboren find, um in ben Galons unferer Geld : Ariftofratie ihr Leben amifchen Bonbone und Bisquits qu verträumen, bis binauf gum muchtigen ruffifchen Bolfshund, welcher Die ichmeren Schlitten über bie endlosen Step= pen Gibiriens ichleppt, find fie alle, bie vierfüßigen Freunde ber Menschheit, in der Musstellung vertreten.

Für fonftige Unterhaltung ber Befucher forgt Brof. J. D. Burtons, beffen ges gahmte Biegen und Sunde-Clowns un= getheilten Beifall finden.

### Die Aftieninhaber follen gahlen.

Die gahlreichen Greditoren ber bantes rotten Bart Mational=Bant haben bie angenehme Musficht, ihre Forberungen voll und gang befriedigt ju feben. Berr Bilbert Cham, ber Maffenvermalter, ift nämlich burch bas Direttorium be= auftragt morben, auf jede Aftie ber Bant \$12 gu collectiren, moburch eine Gefammtfumme von \$24,000 ergielt werden murbe. Diefe Gumme murbe, gufammen mit ben vorhandenen Beftan: ben, hinreichen, fammtliche Forberungen gu befriedigen. Die Aftien befinden fich in Sanden von etwa 50 Berfonen, und ba nicht alle Willens find, bie ziemlich beträchtliche Steuer gu begahlen, fo mirb gegen Die fich Beigernben gerichtlich vor= gegangen werden muffen, fo bag mohl giemlich ein Sahr vergeben wird, ebe bie Creditoren ihr Gelb erhalten.

Berr Cham erflarte auf Befragen, bag bie Abficht, bas Bantgefchaft gu re: organifiren, nicht vorhanden ift.

Migrane? Beecham's Billen werben fie beilen.

## Berhaftung mit Sinderniffen.

Bwei Boligiften erfpahten geftern Abend in Cevids Birthichaft, an ber Ede von Forquer & Desplaines Str., einen alten Buchthäusler Namens George Ställen, unter ben Geitenwegen und Latdford und versuchten, fich beffelben gu bemächtigen. Raum batten fie ibn jedoch für verhaftet erflart, als fich meh: rere feiner Freunde in's Mittel legten und bie Beamten muthend angriffen. Dieje machten ausgiebigen Webrauch von ihren Rnuppeln, maren aber vielleicht boch unterlegen, wenn nicht ein britter mare und ben "Musichlag" gegeben hatte. Latchford und brei feiner Freunde Mamens Edward und David Dean und 23m. Diebert murben verhaftet.

## Die Liliputaner.

Die Borftellungen, melde von ben Liliputanern im DeBider Theater gegeben werben, erfreuen fich fortgefest bes b jafteften Befuches. Das Bublifum funn fich an ben Leiftungen, welche von ben fleinen Rünftlern geboten merben, nicht fatt feben und füllt allabendlich bas geräumige Saus bis gum letten Blatchen. Mittwochs und Samftags finden Ma=

tinees ftatt, in welchen befonbers bie Rleinen ben "Rleinen" gujubeln. Der "Bauberlehrling" bleibt bis auf Bei= teres auf bem Repertoire.



robufte Gefundheit fi. robufte Gefundheit für jeben Schwindfüchtigen, ber nicht gu lange gezögert hat. In biefem Falle gibt es eine positive Rur, nämlich mit Dr. Bierce's Golden Medical Discovery. Geartigften Strofelarten furirt, ebenfo ficher furirt es bie ffrofuloje Lungenaffection, welche Schwindsucht genannt wird, - burch bas Blut.

Aber felbit bei biefem Mittel ift es gefährlich, ju warten. Es fann feine neuen Lungen machen, aber es fann frante Lungen gefund machen, wo alle anderen Mittel berfagen. Als Blutreinigungs, Rrafte Er-neuerungs- und Musteifleifch bilbenbes Mittel hat es im gangen Arzueifchat nicht feines Gleichen. Bei Gfrofeln aller Art, Bronchials, Salss und Lungenleiden, Lungensiche, Afihma, ichwerem Suften und allen Rranfheiten, benen durch's Blut beignfommen ift, ift es bas einzige fo unfehlbar wirfende Mittel, daß man Garantie baffir leiften tann.

Bem es nicht hilft ober furirt, ber erhalt in jedem Galle fein Geld gurud.

Unter biefen Bebingungen heißt es, Eure Intelligenz infultiren, wenn man Euch etwas Unberes als "gerabe fo gut" au-

# The Manufacturers' Outlet

Alles zu ebener Erde, feine gefährlichen Elevators oder madeligen Treppen gu flettern.

## -Bargain : Sucher wollen vorsprechen .-Bargain-Tag Donnerstag Bargain-Tag

Ausverfauf von unseren sammtlichen Pely - Sets für Kinder, wie Thibet, Angora, Moniflon, Lynr, Tiger, granem Juchs u. f. w., alle Moden. Ausverfauf von allen unjeren Affenpelg-Muffen.... Musgezeichnete Pluid-Jadets ..... Moch beffere 3u.... Erfter Rlaffe Such : Jadets ..... Mile unfere Euch-Jadets mit Fanen Bel; Revered, feine Befferen, werden \$8.98 Preis ..... Cangwollenes Remmarfet, farrirt ober genreift ...... Pluich-Cacques, feine Qualitat, berabgefest von 822.50, Unier Breis ...... Ertra lange Bliffd Remmarkets, \$17.98 Rinber-Aleider, alle Moben, farrirt und 59c gestreift, \$6.98, \$5.98, \$4.48, \$3.28, \$1.98 Pel3-Capes

Bedenft, Alles ju ebener Erde.

The Outlet, Gde State und





S. Clauffenius & Co., 80 Bifth Mvc., Chicago.

- Segrun bet 1847. C.B. Nichard & Co.

594 Sud Canal Str. NEW YORK. - BALTIMORE. - HAMBURG. Das altefte und größte beutiche Bant. und Baffage. Beidaft in Umerifa.

62 Clark Str. (Sherman Saus),

Jahlen Binfen auf Depofiten. Berfeihen Geld auf Grunbeigenthum. Gebinaften und Bollmachen beforgt. Boftausgahlungen und Wechfel auf alle Plate. Badetbeförderung nach allen Ländern. Baffage: Cheine ju billigften Breifen über Sonntags offen bon 10-12 Hbr.

Best ift die beste Zeit! Wo man die billigsten Billete von und nach Europa iber Bremen, Hamburg, Antwerpen, Habre und Anfterdam kaufen fann.

# Es ist eine fichere Anlage!

\$150 bis \$250. W \$10 Anjahlung, Reft \$1 per 25oche, A5fract des Befigtitels mit jeder got. Reine Binfen berechnet. Diefe Lotten liegen hoch und troden. Guts Sifen-bahnverbindung. 24 Jüge fäglich, nur 25 Minnten Fahrt von der Caab. Beinde Elmburft und He werbet einen der Ichönften Bororte Ebingos leden. Kägliche Fraurisonen vom Wells Ert.-Bahnhof. We-gen Freibillets sprecht in der Office dor 18jalml

Delany & Salzman, Jimmer 34 und 35, 115 Tearborn Etr.

Darleben auf perfont. Gigenthum.

Gebraudt 3hr Gelb?

Wir verseihen Geld zu irgend einem Betrage von \$25 dis \$10,000 zu den möglichet nieder gen Katen und in fürzelers Zeit. Wenn ihr Geld zu leiben wänisch auf Möbeln. Bianos, Kerde. Bahgen. Kurichen. Va-gerhausscheine oder beröntliches Ergenthum irgend beitger kirt, jo bersammt nicht, nach unieren Katen zu fragen, devor Jyr eine Anleide macht. weicher Art, jo verfäunt nicht nach unferen Katen zu fragen. Debor Ihr eine Anteibe macht.
Wir verleiben Geld, ohne daß es in die Lessentlickeit dommt und delfreben uns. unfere Kunden zu betreichenen, daß sie wieder au uns kommen, wenn sie eine anderen den der den der Anteiben geit aufgebent undbahlungen entweder don oder theilweise zu irgend einer Beit gemacht werden dem Beitelben bergebenden und beite gemacht werden bein nach dem Beitelben bergebenden und bed gemachte Jahlung bermindert die Kossen der Anteiben und zese hätnig zum Betrage der Jahlung. Es werden siene Gebühren im Boraus obgegogen sondern Ihr bestonsten der Beitelbertrag auf Näbeln. Jännes der Jahlung es werden siene Gebühren ihre Beitelbertrag auf Näbeln. Pianos ober anderes versonliches Eigenthum irgend weicher Turt ichniben solliet, werden veri den sehen abezahlen und Euch do lange Frist geben, als ihr winsight.
Auf riefen das Gigenthum in Eurem Beits, so daß Ihr au seher zeit Wegahlungen machen und daburg die Kosten der Amleibe vermudern fönnt.
Wenn Ihr Seld gebranden sollte, so wird es zu

erige vermittvern tonnt. Benn 3hr Gelb gebranden folltet, fo wirb es 3n Eurem Bortheil fein, guerft bei und borgufprechen, bebor 3hr eine Anleibe macht. Chicago Mortgage Loan Co., 86 La Galle Sir., erfter Flur über ber Strafe.

\$15.00 bis \$5,000.00.

Braucht 3hr Gelb? 3hr fonnt es befom men. Um billigften. Um fonelliten und ohne bag 3hr ober Euere Familie beläftigt merbet. und ohne day zie oder water grundt odenligt iberock. Wir leiben irgend einen Befrag auf Möbel, Paanos. Majchinen, ohne Entfernung derleiben. Edenlig auf Lagerscheine, Weiswert. Schmuckladen. Lamanten, ober irgend ein gutes Piond, zu den bittigken Noten und Juteressen. Zahlt es zurück, wie Ihr es z

3. B. Balter & Co. 12malit1 Simmer 61 unb 62.

#### Ueber Baltimore! Rorddentider Llond.

Regelmäßige Poft= Campfichifffahrt gwifchen Baltimore und Bremen

direct, burd bie neuen und erprobten Schnellbampfer Darmfiadt, Dreeben, Rarlernhe, Münden, Oldenburg, Weimar,

bon Bremen ieben Tonnerftog.
bon Baltimore jeden Mittwoch, 2 Uhr Nachmittag.
Größtmöglichte Sicherheit. Biltige Preife.
Borgagtiche Lerpflegung.
Wit Dampfern des Norddenticken Lloyd wurden nehr als 2,500,000 Passagiere gludlich über Cee beforbert. Calons und Rajuten-Bummer auf Ded.

Salons und Rajuten-gummer auf von 200 Ginrichtung für Zwifchenbedsbaffagiere, beren Schaftiellen fich im Oberbed und im aweiten Led befinden, find auerfannt bortrefflich, Gisftriche Seiendung in allen Raumen. Weitere Ausfunft eribeiten die General-Agenten M. Schumader & Co., Baltimore, DD.,

Finanzielles.

3. 28m. Cichenburg, Chicago, 308.,

## GELD

Ibart, wer bei mir Baffagefcheine, Cajute oben 3mifdenbed, nach ober von Deutigland faut. Ich beforber Baffagiere nach und von Demburg, Bremen, Amtiwerpen, Motterbam, Amtikerbam, Gabre, Naris, Zeitin ze. in Rew Port bet Balitmore. Baffagiere nach genoba liefere mit Sandfiere mit Sandfiere mit Sepad frei an Bord bes Dampiers. Wer Freunde ober Verwandte von Europa fommen lassen will,

farien zu lofen. Anteresse iommen lassen will, farien zu lofen. Antenise ber Basagiere in Chicago steis rechtzeitig gemelbet. Raberes in bei General-Ligentur von ANTON BOENERT

92 La Calle Str. Bollmachie und Erbichaftefachen in inropa, Colleftionen, Boftausjahlungen ic. rompt beforgt. Conntage offen bis 12 Ubr.

ju verleihen auf Chicago Grundeigenthum in beliebigen Cummen unter ben gunftigften

Bedingungen.

J. H. KRÆMER,

Household Loan Association. 85 Dearborn Str., Bimmer 302.

\_\_\_ Geld auf Möbel. \_\_\_\_ Reine Wegnahme, feine Deffentlickeit ober Verzöges rung. Da wir unter allen Gesellschaften in den Ber. Staaten das größte Kapital besigen, so können wir Ench niedrigere Raten und längere Zeit gewähren, als trzeno zemand in der Stadt. Uniere Gesellschaft ist organisert und macht Geschäfte nach dem Baugesells schafts-Kiane. Darteben gegen leichte wöchenliche oder monatische Rückzabiung nach Bequemischeit. Sprecht uns, betwo zhr eine Anleihe macht. Brugk Eure Mödel-Receipts mit Ench.

Household Loan Association,

an ehrliche Leute, ju niebrigften Binfen, ohne Fort. ichaffung ober Beroffentlichung auf Möbeln, Pianos, Lagerhausicheine und erfter Rlaffe Berthpapiere. Das einzige deutsche Gefcaft

3immer 2. Amifden Dabifon und Wafbington Str.

gegen ichlecht gablenbe Miether, 371 Larrabce Str.

# Branch | Bm. Cievert, 3204 Bentworth Av. Beter Weber, 523 Milwaufee Ave. Offices: | M. Beife, 614 Wacine Ave. Unt. F. Ctofte. 3554E. Salfted Str.

in beliebigen Beträgen. Hypotheken z. Verkauf E. C. PAULING, (Früher bon ber Firma M. Loeb & Bra.) 15 Major Block,

## Geld zu verleihen

CHATTEL LOAN CO., LAKE VIEW., Simmer 1, 503 Bincoln Ave., Coote Salle.

Grite Sppothefen fiets an Sand bei 93 5. Alve. (Staatsitg. Seb.)

GS mirb beutich gefproden. 85 Dearborn Gtr., Bimmer 302. - Gegrundet 1854.

Geld zu verleihen

in diefer Mrt. UNION LOAN CO., 108 5th Ave.,

Schukverein der Sausbefiker

Geld zu verleihen

auf Mobel, Pianos, Pferbe und Magen, sowie auf andere Sicherheiten. Reine Gutfernung ber Segen-ftanbe. Riebrige Raten. — Errenge Sebeimhaltung.
— Prompte Bedtenung.

Abends offen bis 9 31fr.

Geld 312 verleihett man Bibbel, Bagen, Banbereins. Actien, erfte und gweite Grunds vigenthums. Spoolbeten und andere gute Sicherheiten, 94 La Calle Etr., Jummer 35. Belucht und fichreibe ober telephonitit und. Aelerhon 1278, mab wir werden Jemanden ju Ihnen ichtide.